

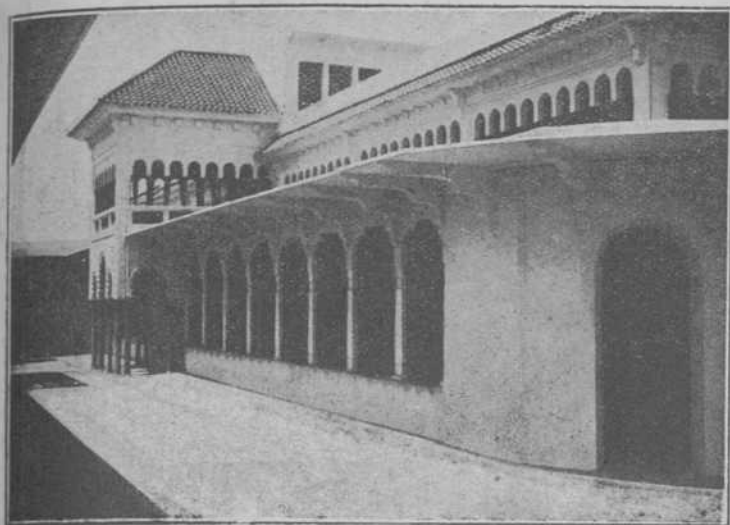
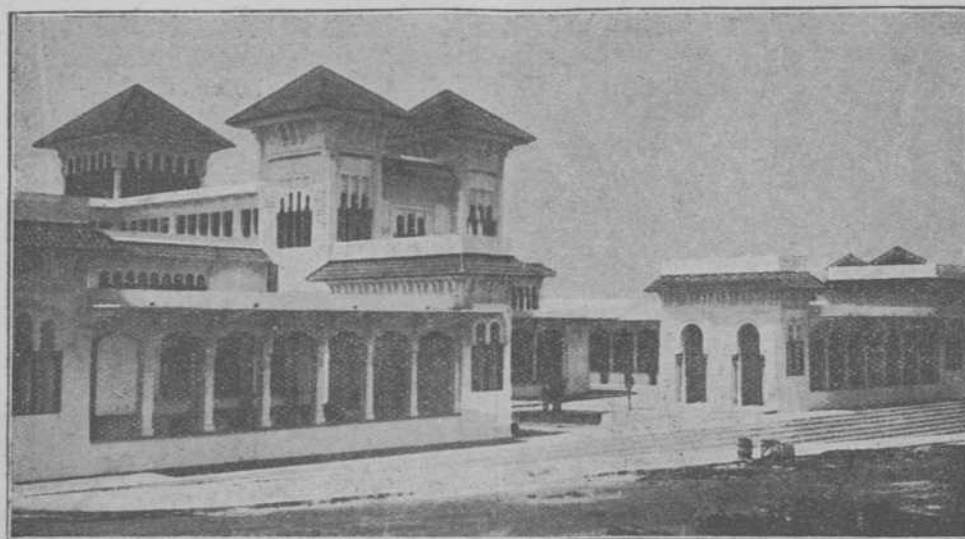
NÚMERO EXTRAORDINARIO

# DIARIO MARROQUI

Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO X - LARACHE DOMINGO 22 DE JUNIO DE 1930

## ESPAÑA EN MARRUECOS

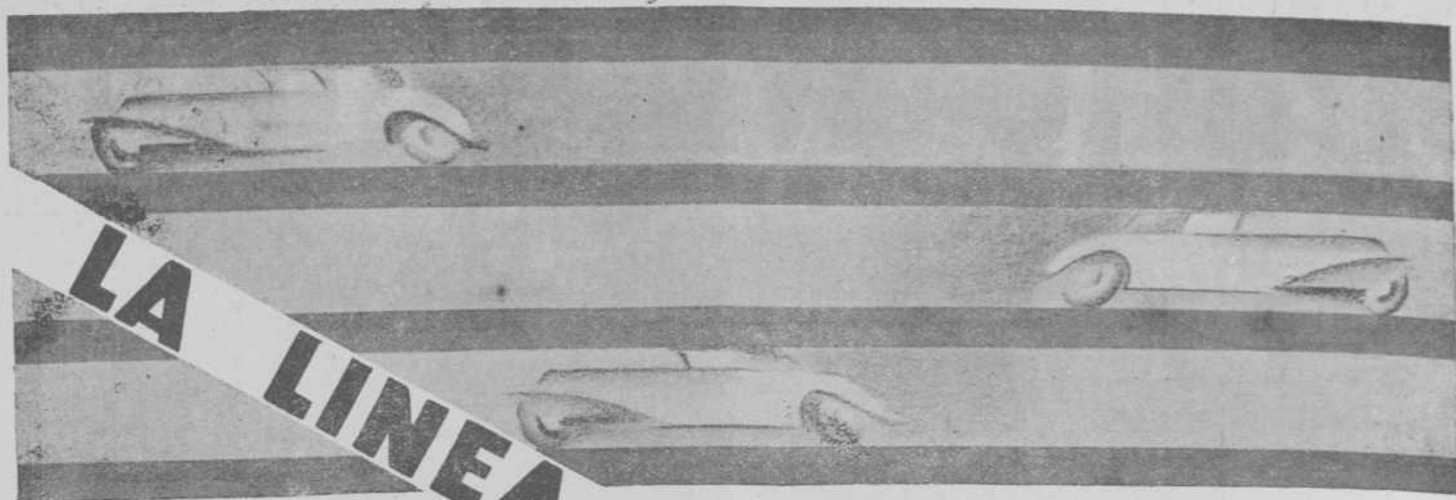


### EL MERCADO MONUMENTAL DE LARACHE

*El soberbio edificio del Mercado es la obra más importante que en el orden arquitectónico se ha realizado en el Protectorado, y la de más depurado gusto artístico. La armónica gracilidad de sus torres y la correcta proporción del dibujo, clasifica este edificio dentro del más puro estilo Musulmán-Andaluz, en la época que culminó el genio de los artífices creadores, elevando en el solar de sus glorias la imponderable Alhambra de Granada.*

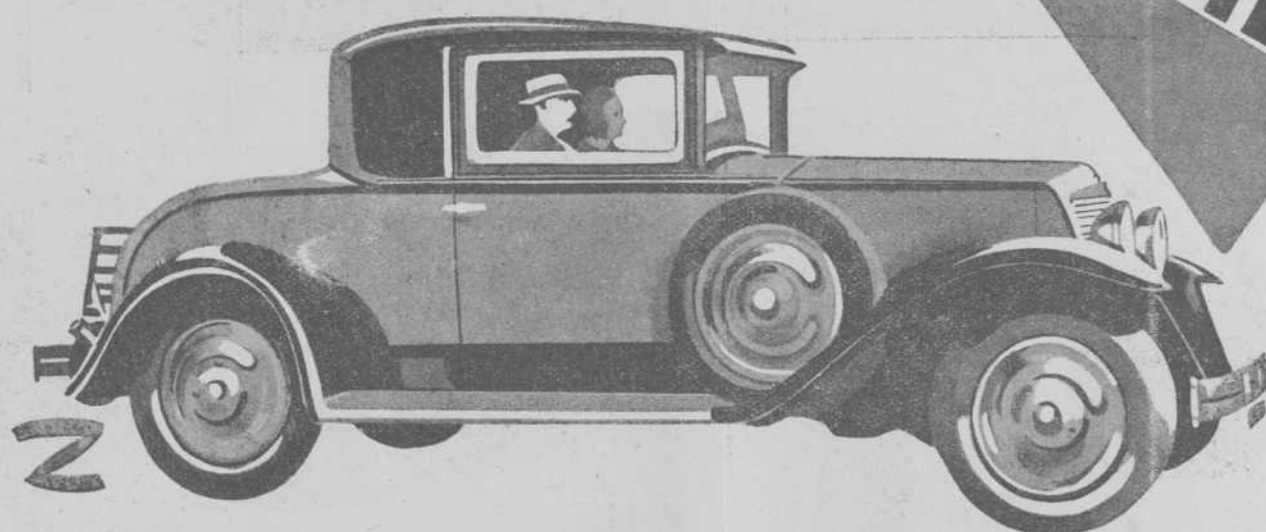
Cerveza "DAMM" - Barcelona

AGENTE EXCLUSIVO:  
A. BORRERO GARFIA



**LA LINEA**

**INCONFUNDIBLE**



**RENAULT**

**ORTEGA HERMANOS**

TANGER: Garage Vulcain - LARACHE: Garage Continental

AGENCIAS EN TODAS LAS PLAZAS

**Ventas a crédito y a grandes plazos**

# DIARIO MARROQUI

Año X - Núm. 2933

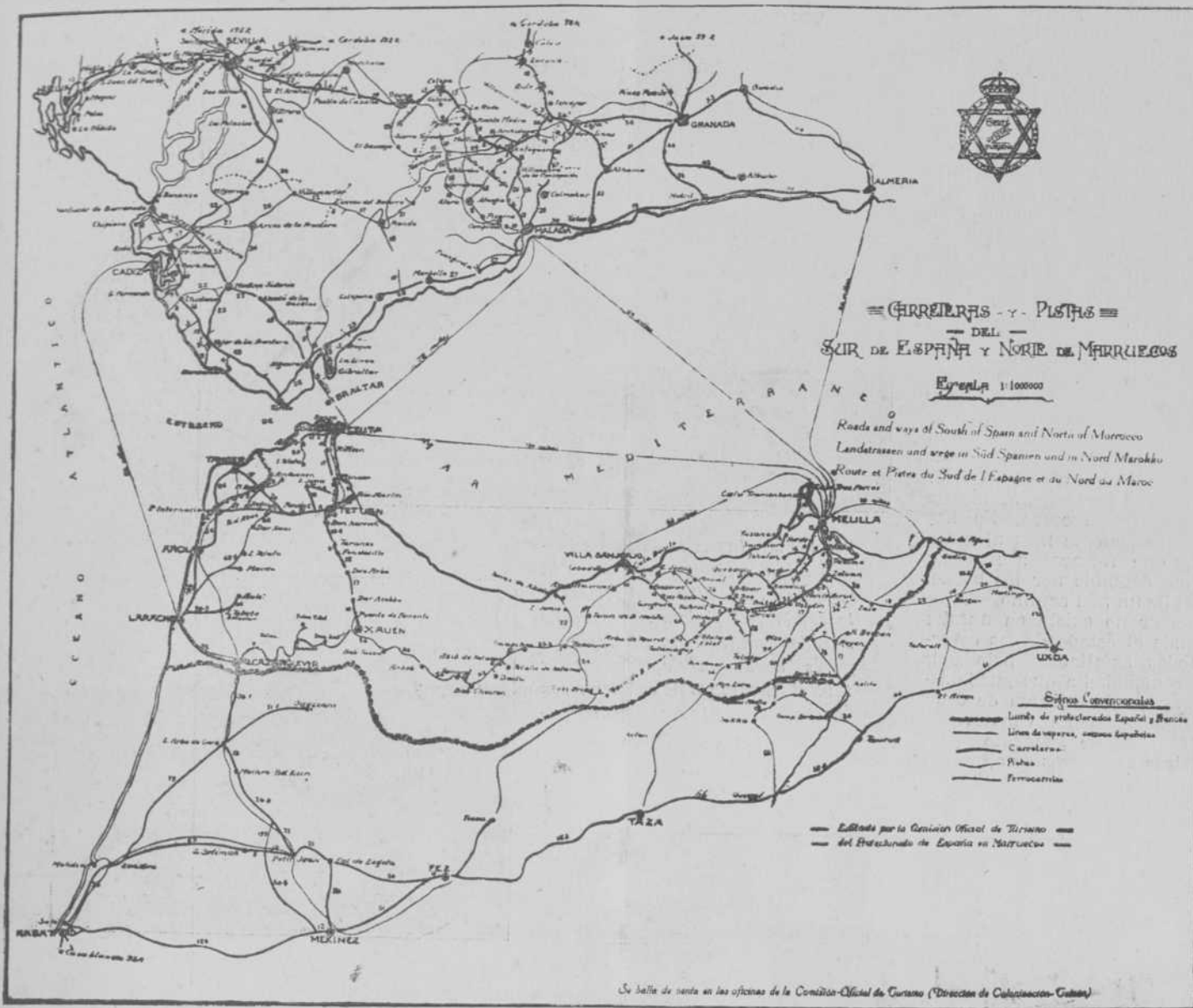
LARACHE 22 DE JUNIO DE 1930

2.º número ilustrado

## Divulgación de la Obra de España en Africa

### TURISMO

#### Las Carreteras de Marruecos, Rutas de Turismo



Plano del Comité Oficial de Turismo

Carreteras del Sur de España y Norte de Africa, cuyo estado de conservación sólo puede compararse a la pista de un autódromo, de gran placer para los automovilistas



*Como perdidas en las gabas, estas casetas son constantes vigías...*

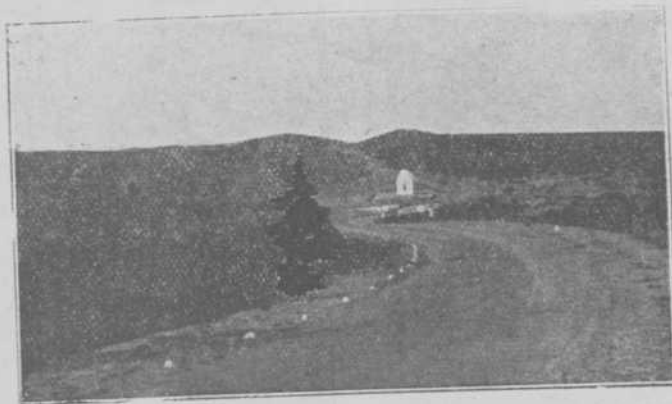
El automovilismo ha sido sin duda el factor más importante para el desarrollo del turismo, sobre todo en Marruecos, donde puede decirse que es el único medio práctico que puede emplearse, dados los pocos kilómetros de línea férrea que hasta ahora se han construido. Tiene a más, el encanto del deporte, que influye en el automovilista, al extremo de ponerse en viaje solo por el gusto de conducir su coche; y sugestionado por el desec proyecta viajes que a veces no tienen otra finalidad que el de satisfacer este laudable deseo.

Pero la satisfacción del deporte no se consigue solo con poseer un coche capaz de hacer equis kilómetros a la hora. Se necesita una carretera donde el auto se deslice con la misma suavidad que en una pista, sin más obstáculos que aquellos que eventualmente depare la casualidad y sin más preocupación que la que impongan los accidentes del trazado que recorra. No hay nada que impaciente más al automovilista que forzarse a marchar lentamente detenido por los baches y rodadas de un mal camino.

Este temor no existe en nuestra zona, donde el estado de las carreteras todas asfaltadas, brinda la máxima comodidad a que puede aspirarse. La pavimentación de estas rutas cuidadosamente conservadas por el servicio de Fomento, hace que nuestras carreteras se citen como modelo, incluso por los extranjeros que no se recatan de ma-

nifestarlo en la prensa, haciendo de ellas el elogio que merecen.

El automovilista que cruza estas rutas, siente la misma sensación de placer que si condujese por la pista de un autódromo, y a ello contribuye el justo peralte de las curvas y la suavidad de las pendientes en el trazado de la zona

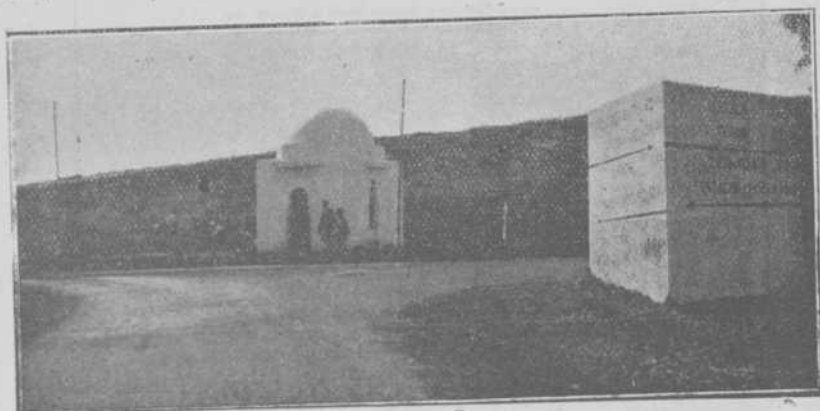
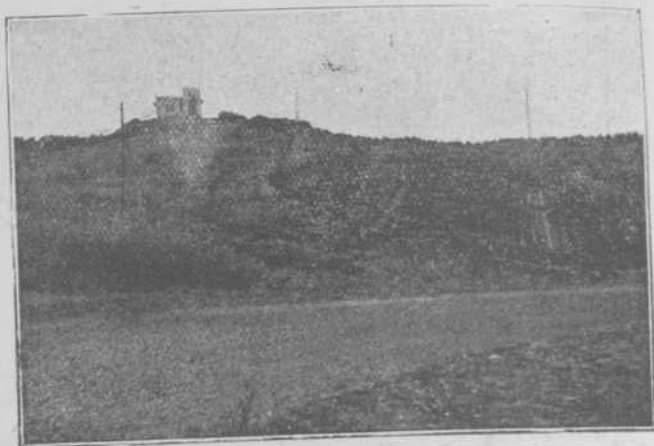


*El puente y la caseta de Kudia Fricat. Rápidos zig-zags que suben la cuesta de Menchilau y al remontar la cumbre, el viajero se sorprende agradablemente ante un tapiz de flores, donde un Capitán artista tuvo el buen gusto de construir con plantas el emblema de Intervenciones Militares.*

montañosa, donde sorprenden al viajero soberbios panoramas que obligan a veces a detenerse para admirarlos.

Jalonadas en toda su extensión por las señales indicadoras, el conductor marcha advertido y tranquilo. Curvas, bifurcaciones, pasos y nivel quedan advertidos a distancia suficiente. Y son complemento de estos factores las casetas de mampostería construidas recientemente en audable consorcio por las Intervenciones Militares y Fomento cuyas fotografías ilustran estas planas, donde se han instalado aparatos telefónicos que los viajeros pueden utilizar en cualquier momento y efectos sanitarios para una cura de urgencia en caso de accidente. Un soldado indígena cuida de la conservación de enseres y está pronto a facilitar sus servicios a quienes puedan necesitarlo.

Es la mayor garantía de seguridad y facilidades que puede desear en ruta el viajero. Como perdida en las extensas "gabas" que hoy



*En la bifurcación de un camino, la caseta de teléfono y la Guardia Civil; un poste triangular indicador de direcciones, producen al turista la sensación de que viaja por el país más culto de Europa...*

*Unos metros más allá, el cafetín moruno improvisado, le invita a tomar el té con los naturales del país, que cordialmente le brindan su legendaria hospitalidad.*



crucian  
como la  
setas co  
sión de  
las que  
la. No f  
a todos  
el europ  
cualqui

Lari  
rismo n  
ger, Arc  
de ofrec  
te como  
bien me  
Las  
ofrece a  
de lejan  
en época

Los  
Hospital  
Castillo  
Manzur



Sur  
don



Nue  
del

cruzan estas carreteras, bordeadas a veces de frondosos árboles como las espléndidas alamedas de un parque, surgen estas casetas como pequeños "morabitos", vigías constantes en previsión de posibles accidentes, y solución de las paradas fortuitas que por imprevisión o avería pueda tener el automovilista. No puede pensarse en ningún otro peligro que el inherente a todos los viajes, dada la estrecha convivencia del indigena con el europeo, que se traduce en cordial colaboración, cuando por cualquier causa se sufre una detención en ruta.

Larache, dada su situación al centro del circuito de turismo más interesante que tendrá esta zona: Tetuán, Tánger, Arcila Larache, Ajeazarquivir, Xauen, Tetuán, Ceuta puede ofrecer al turista, al lado de la nueva ciudad, alegre y riendo como un jardín andaluz, reliquias de pasadas épocas que bien merecen dedicarles algunas horas.

Las ruinas de la primitiva ciudad, la prehistórica Lixus, ofrece a los amantes de la arqueología inestimables reliquias de lejanas civilizaciones, reveladoras del emporio de la ciudad en épocas pretéritas.

Los dos castillos de San Antonio y de Nuestra Señora, hoy Hospital Militar el primero y más conocido el segundo por "Castillo de las Cigüeñas, construcción que se atribuye a el Manzur Ed-Dahi en el siglo XVI, cuya fotografía ilustra otro ar-



Surge al paso del curioso, el taller inverosímil en su pequeñez, donde el artesano teje los lienzos de alternativos colores, al gusto indígena, en un telar de construcción primitiva.



Nuestro compañero Gavilán ha recogido en esta fotografía el ambiente característico del Zoco interior, destacando las arcadas de gusto español o portugués, tan originales e interesantes.



En las calles estrechas del barrio moro, encontrará el viajero detalles tan sugestivos y artísticos como esta portada, inimitable en su ingenua belleza.

culo de este número, son monumentos que pueden ofrecerse a la admiración del turista.

La puerta monumental de la Alcazaba, bella manifestación del más puro estilo musulmán, el zoco interior tan sugestivo con sus arcadas que resguardan los pequeños hakañitos donde se ofrecen al visitante los más curiosos objetos de la industria indígena, el aspecto original del barrio moro, tan distinto del de otras ciudades de la zona, y sin embargo, tan característico, son suficiente a entretener unas horas de las que llevará el visitante gratisimo recuerdo.

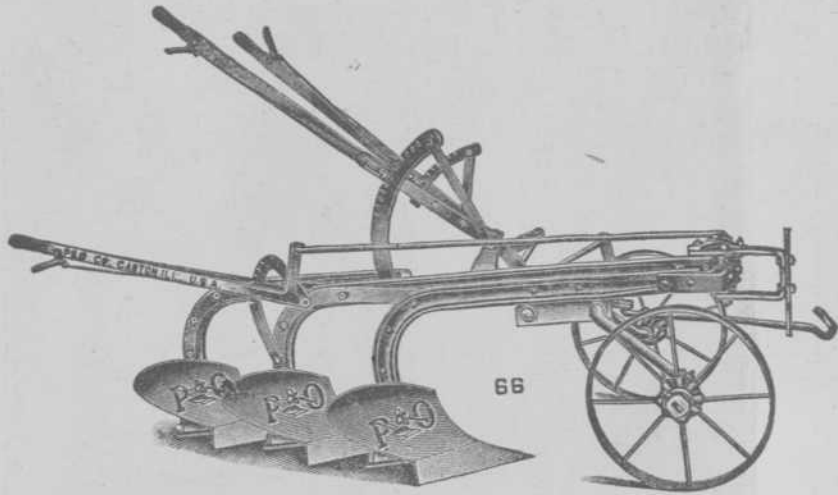
Se da en Larache el mismo contraste que en todas las poblaciones de Marruecos entre la nueva y vieja ciudad, pero más acentuado, más fuerte. A ello contribuye la esplendidez de su cielo, siempre azul y el emplazamiento de las grandes avenidas lindantes con las antiguas murallas. Basta pasar una puerta, del zoco interior donde se han vivido unos minutos retrotraídos a épocas lejanas, para salir a la Plaza de España, que es el más espléndido alarde de modernidad que se ha logrado en la zona española.

En las distintas avenidas que parten de esta plaza, encuentra el viajero cuanto pueda desear para su comodidad: un gran

hotel y varios de segunda categoría, lujosos comercios que rivalizan con los más distinguidos de cualquier ciudad de Europa, espléndidos cafés, bares y restaurants, Garages de primer orden con toda clase de accesorios, y en una palabra cuanto pueda desear el turista más exigente.

La nueva organización del Comité de Turismo de la zona, garantiza para un porvenir muy próximo, una intensificación de la corriente turística, que será factor principal para que sean conocidas las bellezas del país y también su potencialidad económica, único medio de que desaparezcan errores y prejuicios, que al ser sustituido por la visión de la realidad, tornará en simpatía aquellos errores, llevando al convencimiento de todos la obra de paz y civilización que realiza España en su zona de protectorado.

**ESTE NUMERO EXTRAORDINARIO HA SIDO EDITADO EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE LA CASA GOYA-LARACHE**



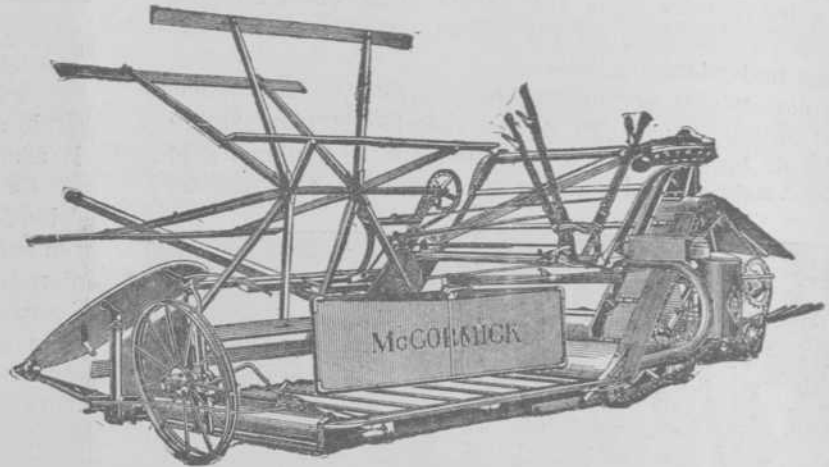
# MC. CORMICK

(INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY)

Representante:

## Juan M. Guardamino

**Tractores**  
**Motores**  
**Arados**  
**Segadoras**  
**Trilladoras**  
**Etc. etc. etc.**



**PAPEL DE FUMAR**

# BAMBÚ

# EL NIÁGARA

Fábrica de Aguas Carbonatadas y Jarabes

FABRICANTE DE LIMONADAS Y NARANJADAS

**"TUBRÁS"**

BEBIDA DE ACTUALIDAD

Y EXCLUSIVO DE LA

BEBIDA ESPUMOSA

# Pic-Nic

EXQUISITO REFRESCO

*M. Pérez Barranquero*

LARACHE

## L A R A C H E

## JUNTA DE SERVICIOS LOCALES

URBANIZACIÓN

ENBELLECIMIENTO

1914



Si Mohamed Fadel Ben Yaich, de ilustre abolengo y porte aristocrático, Presidente de la Junta de Servicios Locales de Larache desde su creación, en el año 1914.

Desde que las tropas españolas desembarcaron en Larache, Sid Mohamed Fadel Ben Yaich fué un ferviente admirador de España, que pronto se captó la estimación de cuantas personalidades civiles o militares ejercieron elevados cargos en la zona de Larache.



En las ciudades del Protectorado las Juntas de Servicios Locales, son las entidades municipales similares a los Ayuntamientos en España, si bien su constitución difiere esencialmente de la de aquellos, adoptando modalidades distintas en armonía con la situación política del país protegido y según imponía la problemática estabilidad de la colonia española, que arribaba en la época de su organización.

Preside esta Junta, el Bajá de es-



1930



Sus hermanos, todos varones ilustres que en la actualidad desempeñan los más elevados cargos de las Cortes Imperiales de Fez y de Tetuán, avaloran el prestigio de este gobernador de la Ciudad del Lucus.

El Gobierno español ha recompensado con valiosas condecoraciones la lealtad y profundo amor que siente por España este ilustre mulsulman que ostenta la presidencia de nuestro organismo municipal.



ta ciudad Sid Mohamed Fadel Ben Yaich, con el vicepresidente Interventor Local General, cuyo cargo desempeña actualmente el cónsul de España, Ilmo. Sr. D. Eduardo Vázquez Ferrer, y son vocales natos de la misma, Sid Buselhar Ameyan, Almotacén; Sid Mohamed Tzalumi, Amín Mustafad, Sid Ahmed El-Asri y Sid Mohamed Ben Mehdi, representantes estos dos últimos de la población musulmana; el director de Sanidad don Ricardo Teresa; el jefe de Construcciones Civiles don José Larrucea y vocales por elección de una terna de la que designa el Alto Comisario, don José Torres Aspe, por el pueblo; don Menahem Abecasis, por la colonia israelita; y don Angel García de Castro, por la Cámara de Comercio.

Los acuerdos de la Junta no son firmes hasta que los sanciona con su aprobación la Alta Comisaría.

En lo que se refiere a la actuación de esta Junta, en nuestra ciudad, su desarrollo siguió paralelo



al desenvolvimiento creciente de la población, desde que se instituyó en 1914, en cuyo primer año su presupuesto alcanzaba solo 131.147 pesetas hassanis (menos de 100.000 pesetas españolas) hasta 1929 que se eleva a 1.209.100 pesetas españolas y en el año actual a 1.206.196. La población en 1914, se calculaba en 12.700 habitantes y en 1929 en 24.000.

La atención de la Junta ha tenido que dividirse entre la urbanización de la ciudad antigua, carente de los medios más elementales, y la creación de la nueva ciudad que se levanta orgullosa y retadora junto a las viejas murallas, que van desapareciendo para dar lugar a los nuevos edificios de apariencia casi suntuosa, que forman espléndidas y amplias avenidas, bordeadas de palmeras y rosales.



Aspecto del Zoco de Dentro, donde la pavimentación, realizada por la Junta, no perjudica al conjunto estético de la construcción.



La Avenida Reina Victoria en 1914, cuando se denominaba Carretera de Alcázar.

El Matadero es una de las primeras obras que proyecta y ejecuta la Junta de Servicios Locales poco después de su creación.

Durante algunos años en que la máxima preocupación la constituyeran las operaciones militares, el organismo municipal, seguía la misma pasividad a que forzosamente estaban sometidos los centros civiles, cuya labor dependía del resultado de aquellas; y no se hacían más obras que las que imponía la acción militar. Por otra parte, las dificultades que ofrecía el régimen de propiedad, no permitía disponer libremente de terrenos, hasta que no se reglamentó y legalizó aquella situación ambigua, que detenía en germen iniciativas oficiales y particulares.

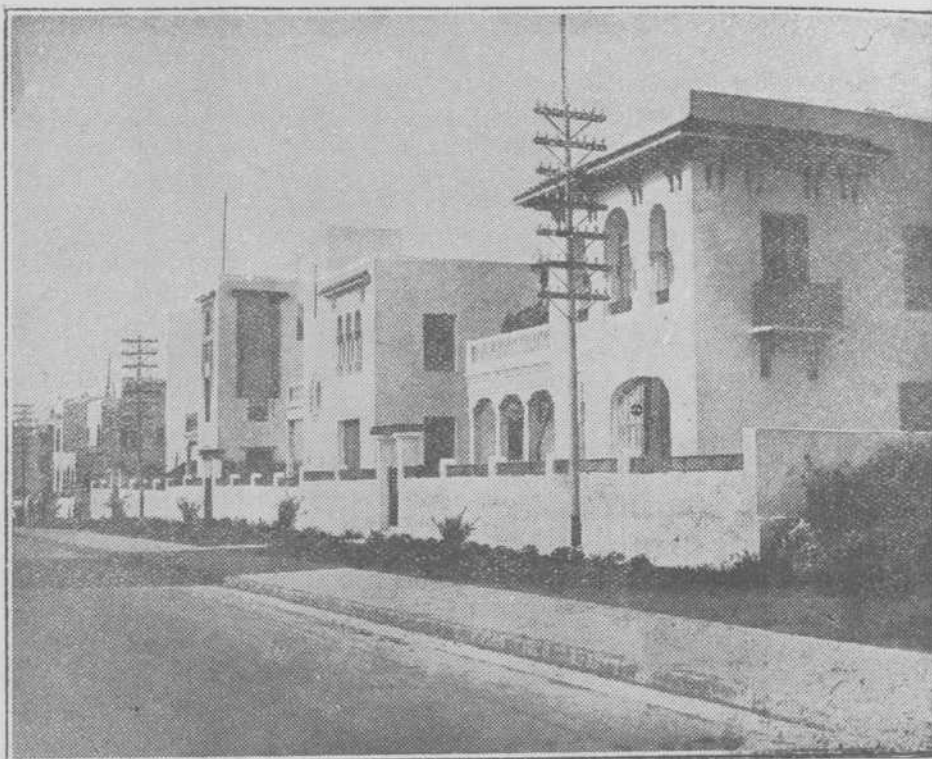
Coincidente con esta solución, se hizo cargo de la vicepresidencia de la Junta, el cónsul don Emilio Zapico, y en este periodo se inician las grandes construcciones que impulsadas por su actividad y estimuladas por el apoyo oficial, marcan en breve tiempo los jalones de

la nueva ciudad y cambia radicalmente el aspecto de Larache. Desaparecen casi por completo las barracas que habían sido instaladas en el centro de lo que había de ser la ciudad, y la Junta atiende a los innumerables servicios inherentes a la Municipalidad en una población donde todo estaba por hacer.

Obras de alcantarillado, pozos públicos, abrevaderos, formación de una barriada donde se trasladan las viviendas de modestos obreros, cuadras, almacenes para el servicio de la Junta, creación del Cuerpo de Policía Urbana y Serenos, obras y servicios a las que prestaron gran aten-

ción los distintos interventores civiles que con altas miras de patriotismo se han sucedido en la Junta desde su creación.

A partir del momento en que podía construirse por los particulares en los terrenos Majzen, a cuya propiedad pertenecen en su mayor extensión aquellos donde había de levantarse la ciudad, se desarrolla una verdadera fiebre de construcción, a la que sigue paralela la actuación de la Junta en sus obras de urbanización. Cientos de obreros trabajan en las obras municipales y la industria despliega una labor de vertigo para las edificaciones que se



Chalets que dan modernísimo aspecto a la Avenida Reina Victoria.



levantan con increíble rapidez seguida siempre de obras de saneamiento y pavimentación como puede apreciarse por las distintas fotografías que publicamos en este número.

Es justo consignar que a partir del año 1926, coincidiendo con la actuación en la Intervención Civil del ilustre cónsul de España don Eduardo Vázquez Ferrer, es cuando se han acometido por la Municipalidad las obras de gran importancia que pudiéramos considerar como definitivas, en saneamiento, pavimentación y embellecimiento obras que han dado a Larache el modernismo "cachet" de ciudad-jardín, como puede admirarse en las soberbias y espléndidas perspectivas de la avenida Reina Victoria riente y alegre como una prolongación de Andalucía. El magnífico Mercado de Abastos, cuyas fotografías ilustran la portada de este número, terminada recientemente la pavimentación de la calle Chinguiti y avenidas de Nador y Primo de Rivera; la construcción de los nuevos cementerios, cuyas obras se llevan con gran actividad por los señores Salvador Hermanos, era necesidad que se sentía desde hace más de quince años, y de ello se ha venido ocupando constantemente la prensa local, sin que hasta ahora se haya conseguido llevarla a la realidad; la puerta monumental y el cerramiento de los cementerios de Lala Menana y Daisuri; la formación de los jardines que rodean el castillo de las Cigüeñas—antiguo de Nuestra Señora de Europa—y la hermosa alameda del camino de la Torre, son obras de reciente ejecución, que contribuyen al ornato, dando a la ciudad su aspecto peculiar y único, y son indudablemente un timbre de gloria para su inspirador.

En otro orden aún más importante por su influencia en la salubridad e higiene, durante la actuación del señor Vázquez Ferrer, se han realizado las siguientes obras:

Pavimentación de la Plaza de España (asfaltada), de la Avenida Reina Victoria (asfaltada), primer trozo de la calle general Primo de Rivera (asfaltada) primer trozo de la carretera de Nador (asfaltada), primera travesía de la carretera de Nador (asfaltada), calle Chorfa Sidi Abdelkrim Derb el Foki Ben Chetzuan, travesía del Chinguiti, primero y segundo trozo de la calle Guedira, carretera del Vivero, primera travesía del Mers, travesías de Daisuri, calle de la antigua Comandancia General, travesía de la calle de Má-



**D. Alfonso Gallego**  
Secretario de la Junta de Servicios Locales desde su organización en 1914

laga, carretera de los almacenes de la Junta, carretera del Barrio Nuevo, Manchra y Cuesta de la Torre.

Construcción de un colector visible en la carretera de Nador, emisario general de la ciudad, colectores de la avenida Reina Victoria de la Manchra, del Mers, de la plaza de España, del primer trozo de la calle de Barcelona, del primer trozo de la calle General Primo de Rivera, del primer trozo de Guedira, prolongación de Chinguiti, y

modificación de parte del alcantarillado de la población vieja.

En esta magna obra de urbanización, llevada a cabo en estos últimos años, se han destacado notablemente los ingenieros de la Junta señores Urzaiz y Gutiérrez, el secretario de nuestro organismo municipal don Alfonso Gallego, que ejerce su importantísimo cargo desde la creación de la Junta y el delineante señor Dominguez.

No podemos continuar esta mera información de la actuación municipal, sin hacer resaltar fuertemente la figura de don Alfonso Gallego, alma en todo momento de este organismo, ya que su constancia, laboriosidad, e interés por el desenvolvimiento de la ciudad ha sido el ejemplo de todos los funcionarios.

Don Alfonso Gallego, estimadísimo por los Interventores Locales, que ha tenido la población desde que empezó a evolucionar en el sentido urbano, fué siempre y lo es en todo momento una destacadísima figura española, que ha secundado con entusiasmo a la labor de España en su zona de Protectorado, primeramente en los días inolvidables de la ocupación de Larache y después en esas prolongada época que llevamos de urbanización de la ciudad, en la que el señor Gallego como secretario de la Junta, tiene una activísima parte.

La relación de obras, todas importantes que publicamos anteriormente, ya están ejecutadas y nuestro organismo municipal tiene otras en proyecto que han sido aprobadas por la Superioridad.



LARACHE: La Plaza de España en 1912.

FOTO CASTRO

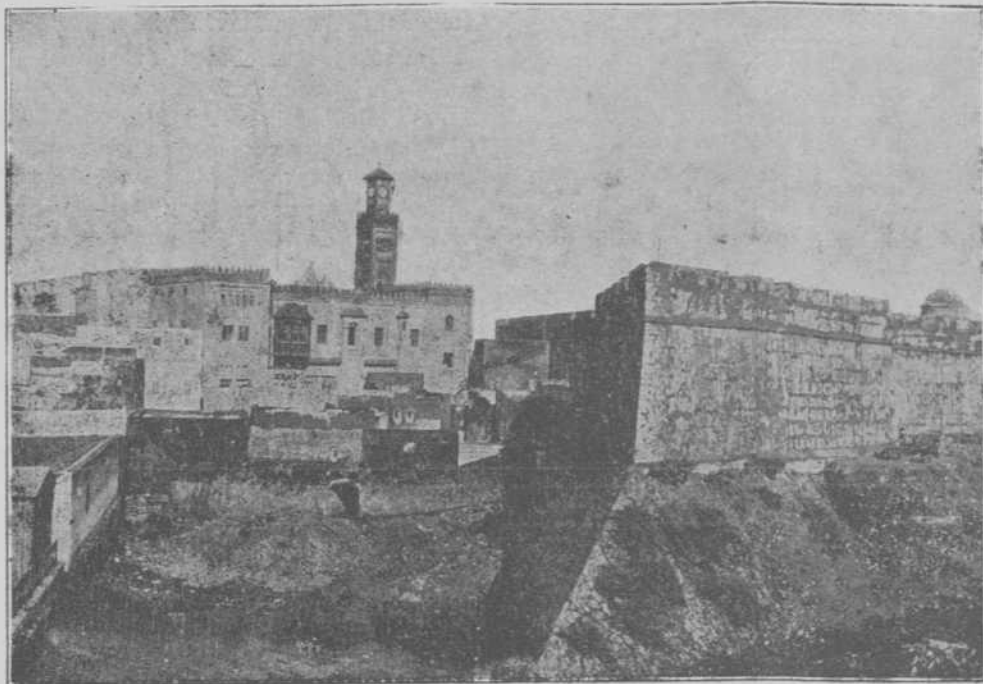


FOTO CASTRO

*LARACHE: Palacio de la Circunscripción y Castillo de la Ciguëña en 1916 y en 1930.*

Otras obras iniciadas por el actual Interventor Local, cuyos proyectos se deben al distinguido arquitecto del organismo municipal D. José de Larrucea son las escuelas en construcción para niños españoles e israelitas y la alquería artística, obra que completará el embellecimiento de la Plaza de España, en cuya terminación ha puesto el señor Vázquez Ferrer, todo su entusiasmo.



aspecto industrial, agrícola, ganadero y pesquero. En una palabra, la región que posee los manantiales de riqueza natural más espléndidos de toda la zona del protectorado que una vez sea puesta en explotación, será el venero de oro con el que el Protectorado remunerará a España los



inmensos sacrificios que ha realizado hasta la total pacificación y colonización de todas sus regiones.

La Junta de Servicios Locales de Larache, es acreedora al agradecimiento del pueblo musulmán y de cuantos europeos conviven en la ciudad, ya que indiscutiblemente, puede ser modelo de los organismos municipales.

No dudamos que con ocasión de la conmemoración de las bodas de plata del Protectorado de España en Marruecos—próximo a celebrarse—Larache sabrá responder a esa fecha histórica y celebrará actos en los que pueda hacer una manifestación de su progreso urbano, industrial, agrícola y ganadero en el transcurso de pocos años.

No cerraremos esta breve impresión sin hacer resaltar la figura del ilustrísimo señor cónsul de España don Eduardo Vázquez Ferrer, que en su labor callada y constante, ha realizado una obra meritoria digna de divulgarse, porque como decía recientemente el ilustre orador don Guillermo Navarro, "desde 1927 hasta la fecha, la ciudad de Larache ha sufrido una transformación, que bien podemos decir, que es el orgullo del Protectorado y de España en su obra colonizadora".

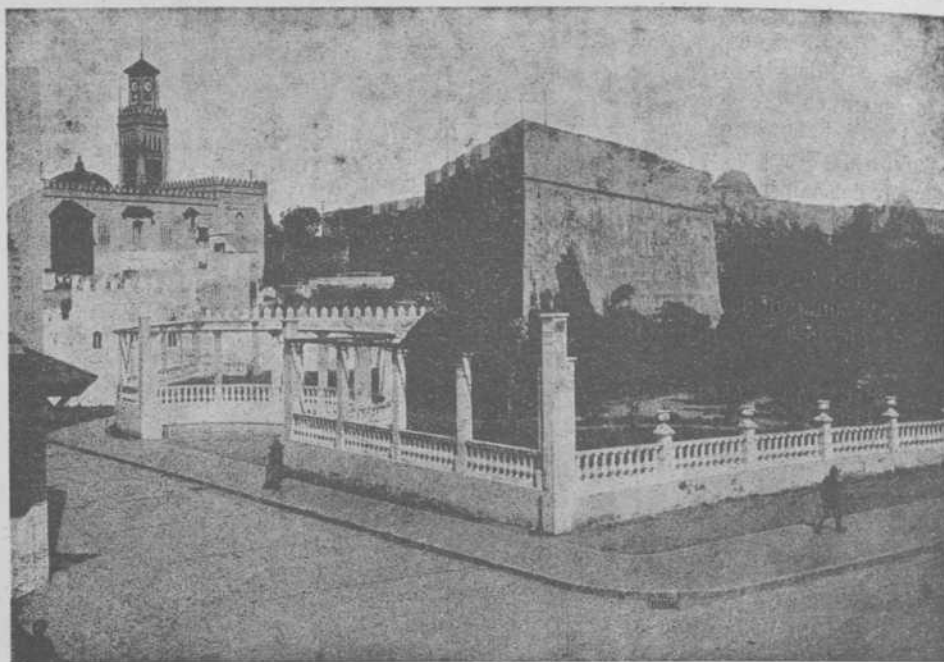


FOTO GAVILÁN

*LARACHE: Dos fotografías que hacen resaltar la obra de urbanización llevada a cabo en estos últimos años por el Interventor Local Sr. Vázquez Ferrer.*

He aquí a grandes rasgos propios de una información periodística, para un número extraordinario en el que se han de condensar en un espacio reducido, todas las actividades de Larache; de este Larache adulado y envidiado que se ofrece a los ojos del turista como una de esas modernas poblaciones coloniales a las que las naciones protectoras o mandatarias cuidan como a una exótica flor, que ha de ser admirada por propios y extraños.

Labor enorme la que ha realizado la Junta de Servicios Locales en el aspecto urbano de nuestra población y aun queda mucho por realizar, para incorporar esas extensas barriadas de las Navas, los Cuach, y Barrio Nuevo, a la futura y gran ciudad de Larache, llamada a un venturoso porvenir como primera capital del protectorado en su

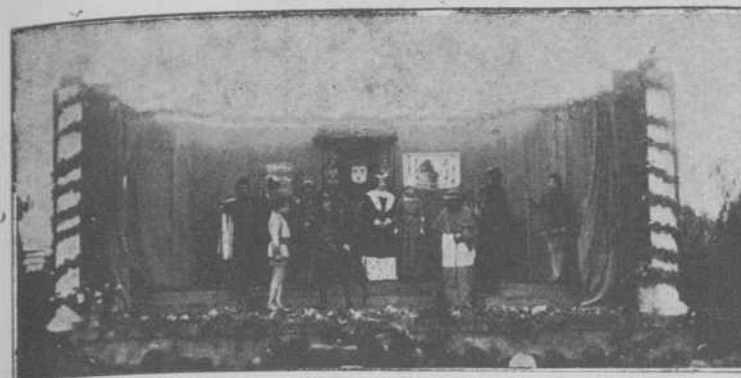
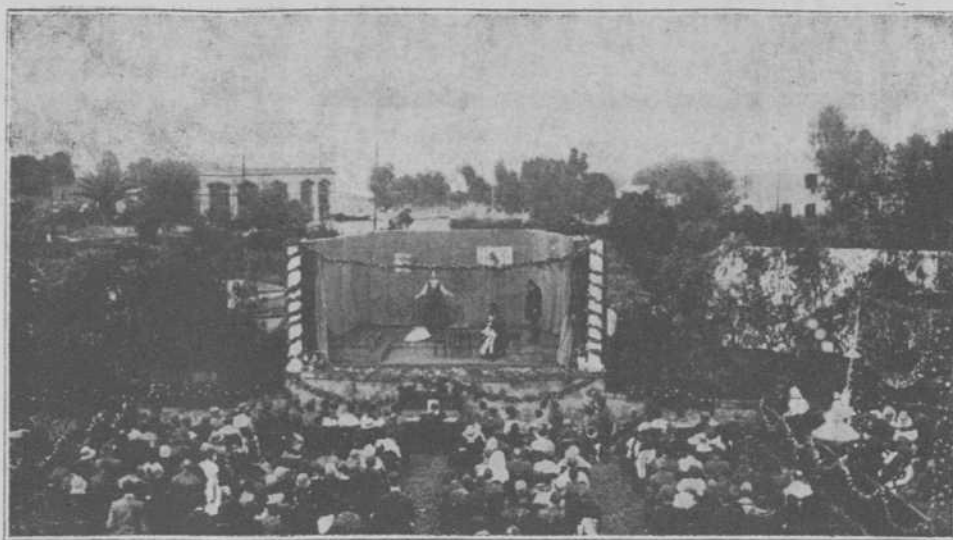
**Bodegas Bilbainas, S. A.-Vinos Finos de Rioja-Bilbao**

→ REPRESENTANTE: ←  
**A. BORRERO GARFIA**

# EL TEATRO DE LA NATURALEZA EN ALCAZARQUIVIR

Las manifestaciones artísticas y culturales se suceden en esta Zona con laudable frecuencia, y entre ellas se destacó últimamente por su excepcional importancia, la inauguración del «Teatro de la Naturaleza» en Alcazarquivir, construido hace dos años por iniciativa del Cónsul D. Isidro de las Cagigas, a cuyo acto asistieron S. E. el Alto Comisario Conde de Jordana y las más distinguidas autoridades de la Zona, los cónsules de Tetuán y Larache Sres. Cagigas y Vázquez Ferrer, cónsules extranjeros y los musulmanes notables de Alcazarquivir.

Inauguró el teatro la Compañía de la eminente actriz Margarita Xirgu, con 'a



representación de *Santa Juana*, el celebrado drama de Bernard Shaw, donde la insigne actriz llegó a la más portentosa creación de su arte excelso, dando a la fiesta toda la solemnidad que deseaba su entusiasta organizador el distinguido Cónsul de Alcázar D. Luis Mariscal, que tan acertadamente ha dirigido cuantos trabajos se han realizado para dejar en condiciones de ser inaugurado este bello y único Teatro de la Naturaleza, que tenemos en todo el Norte de Africa.

Como un hecho destacadísimo en la obra cultural y artística que se realiza en el protectorado español, damos hoy esta interesante información gráfica del acto de inauguración del Teatro de la Naturaleza en Alcazarquivir.

## JOSÉ GALLEGO

BANCA

LARACHE Y ALCAZARQUIVIR



*Realiza toda clase de operaciones bancarias*

# ¡GANADEROS!

## LEDERLE ANTITOXIN

### LABORATORIES

#### PRODUCTOS BIOLÓGICOS VETERINARIOS

#### NEW YORK

*Los ya célebres productos de*

## “Lederle Antitoxin”

*se están utilizando con éxito sorprendente contra la Peste y Mal Rojo, las terribles enfermedades que tan fácilmente atacan al ganado de raza porcina.*

*Entre los éxitos alcanzados por estos notables productos, hay casos verdaderamente sorprendentes, como el ocurrido a una piara de Sr. Blanch, que había sido diezmada en más de veinticinco cabezas en el término de dos días. Cuando se aplicó el suero, quedaron inmunizados en tal forma los animales, que no ha vuelto a producirse baja alguna en el ganado, y llegaron a curar completamente, tres que se encontraban en estado agónico por los efectos del terrible mal.*



REPRESENTANTE EXCLUSIVO  
PARA ZONA ESPAÑOLA

# Manuel Arenas

LARACHE

## LOS NÚMEROS ILUSTRADOS

— DE —

### “DIARIO MARROQUÍ”

.....

Agradecemos vivamente las innumerables felicitaciones que hemos recibido por la publicación de nuestro primer extraordinario ilustrado, y muy especialmente a nuestros compañeros del Norte de África, que sin excepción, lo han comentado con elogio, y entusiasmo a veces, expresión de sincera amistad y leal compañerismo. Para todos, nuestra mayor gratitud.

o o o

La entusiasta acogida que nos dispensó el público de Larache, al que dedicábamos nuestro trabajo, fué estímulo que nos decidió a publicar este segundo número que hoy le ofrecemos, al que seguirán otros, cuya aparición se anunciará con antelación.

o o o

A fin de no retrasar la publicación de este segundo número ilustrado, hemos prescindido de la información gráfica de los pasados festejos, que publicaremos en otro número, que daremos en breve.

En el número que anunciamos se insertará también una amplia información de los Grupos Escolares Alfonso XIII y España, de Larache y Alcazarquivir, respectivamente, para dar a conocer cómo se practica la enseñanza en nuestra zona.

Avaloran el número que anunciamos, artículos de conocidas firmas y otras informaciones de gran interés.

o o o

Estos números extraordinarios, se venden al público a cuarenta céntimos, y nuestros suscriptores lo recibirán gratis con el número corriente.

o o o

El mayor número de fotografías que publicamos hoy, han sido obtenidas por nuestro compañero el notable artista fotógrafo don Antonio Gavián.

## GOYA LA CASA DEL LIBRO

ARTES GRÁFICAS • ALMACÉN DE PAPEL  
FOTOGRAFÍA • RADIO • GRAMÓFONOS

ANGEL GARÍA DE CASTRO - LARACHE

En España  
nales  
co de  
soberb  
Su  
de pla  
dimin  
lapio  
Sánchez  
pañol  
filan  
espectá  
traer  
tan del  
la Patri  
En e  
teatral  
ta el 30  
gurado  
tro. Es  
de Plá  
despué  
tillas  
Mayor  
Comp  
grandes  
import  
constit  
larache  
lencia  
inolvid  
A me  
Teatro

# TEATRO ESPAÑA



## LARACHE

En el año de 1913 se inaugura el Teatro España construido de madera sobre los arenales que en aquella época formaban el zócalo de afuera y en donde hoy se levanta el soberbio edificio del Hotel España.

Su interior con patio de butacas, dos filas de plateas y dos de palcos, formaban una diminuta bombonera en la que su propietario el fallecido e inolvidable don Emilio Sánchez Pescador hizo una gran labor españolista haciendo que por su teatro desfilaran compañías de zarzuelas, comedias y espectáculos de varietés tan difícilmente de traer de la Península en aquellos años que tan deficientes eran las comunicaciones con la Patria.

En este teatrillo se concentra la actualidad teatral varietinesca y cinematográfica, hasta el 30 de Noviembre de 1922, que es inaugurado con gran solemnidad el actual Teatro España por la compañía de comedias de Alá-Ibáñez, siendo levantado el telón después de leer unas notabilísimas cuartillas el hoy teniente coronel de Estado Mayor don Adalberto Sanféliz.

Compañías de Opera, Zarzuela, Comedia grandes espectáculos de varietés y las más importantes producciones del arte mudo, constituyen la actualidad del primer coliseo larachense hasta que víctima de cruel dolencia fallece su empresario-propietario e inolvidable don Emilio Sánchez Pescador.

A mediados del año 1928 se hace cargo del Teatro España la Empresa más fuerte que

hoy hay de teatros en el Protectorado español y Tánger, los propietarios del Cine Alcázar de la ciudad del Estatuto.

Seguidamente la nueva Empresa inicia grandes temporadas de selecta cinematografía rivalizando en los estrenos de las más sorprendentes joyas del arte mudo que el público acoge con gran satisfacción.

Y en estos años, especialmente en el corriente desfilan por el Teatro España, las primeras compañías españolas, como son las de Guerrero-Mendoza, Francisco Morano, Margarita Xirgu Fuentes, y otras que realizan brillantes actuaciones y constituyen para los Empresarios de nuestro primer teatro un señalado triunfo que la prensa local ha hecho público porque así se ha destacado la entusiasta labor de estos Empresarios que en Tánger desde hace muchos años vienen haciendo una labor eminentemente españolista digna de premio y elogio ya que esa labor contrarresta en gran parte la que realizan otros teatros y espectáculos de la ciudad del Estatuto donde tantos y tantos intereses internacionales se crean un día y otro.

El Teatro España de Larache, es el soberbio trono desde el que se ha realizado y se realiza una labor de divulgación de la cultura y las bellas artes por medio de conciertos de conferencias, de actos literarios y fiestas de la Raza que avaloran su brillantísimo historial artístico.

También en este Teatro, se han celebrado

y se celebran hermosos festivales benéficos siendo digna de mención esta valiosísima colaboración que prestan sus Empresarios a cuanto sea labor cultural o benéfica.

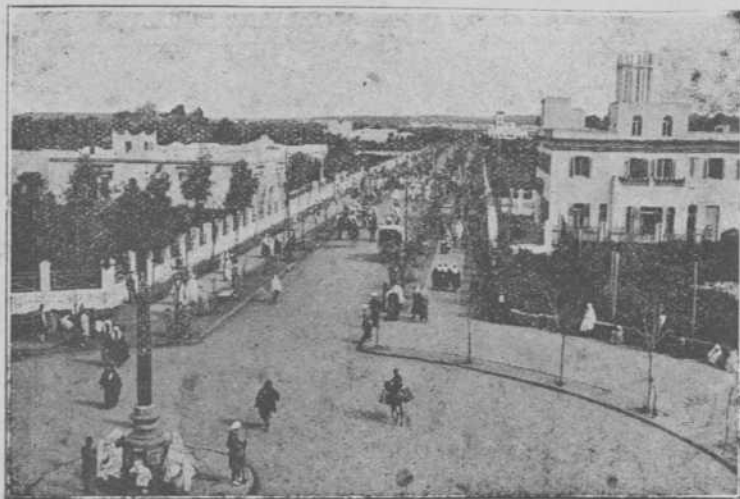
El Teatro España de Larache, podemos decir con toda seguridad que es el primero de todo el Norte de África que ofrece al público las primicias de las grandes joyas de la cinematografía mundial.

No una vez sola, sino frecuentemente, se estrenan en Larache grandes superproducciones de la Metro Goldwin Mayer, la Paramount o de Artistas Asociados que después se proyectan en el resto de Marruecos y en Madrid, Barcelona y otras capitales de España.

La entusiasta labor que realizan los Empresarios del Teatro España que tienen en explotación los siguientes teatros: De Tánger el Cine Alcázar el American Cinema y el Teatro Cervantes de Arcila el Teatro Español, de Alcázar el Teatro de la Naturaleza y de Larache, el España y el Cinema X es labor que se hace acreedora a toda recompensa.

Formidable Empresa teatral que puede ofrecer a sus públicos de las citadas ciudades las mejores agrupaciones teatrales y artísticas como las más seleccionadas joyas de la cinematografía moderna.

Vaya nuestro aplauso para tan entusiastas Empresarios y que este aplauso les sirva de estímulo para continuar la gran obra que realizan.



ALCÁZAR: Perspectiva de la Avenida de Sidi Bugaleb.

CONSTRUCCIONES CIVILES :-  
LARACHE  
ALCÁZAR Y ARCILA

Este Servicio, se encuentra bajo la Jefatura del joven arquitecto don José de Larrucea, y data su organización del año 1927.

Pasan de seis millones de pesetas, las que este Servicio Técnico de la Alta Comisaría, lleva ya empleadas en obras civiles del Majzen: Escuelas, Hospitales, Municipios, Mercados, Cárceles, Correos y Telégrafos, etc., etc., todas las construcciones en fin, que para la realización de la amplia labor de Protectorado, necesitan los numerosos organismos dependientes de la Alta Comisaría.

Otra, y muy interesante es también la misión de este Servicio, regentado por el señor Larrucea: el encauzamiento estético del poten-

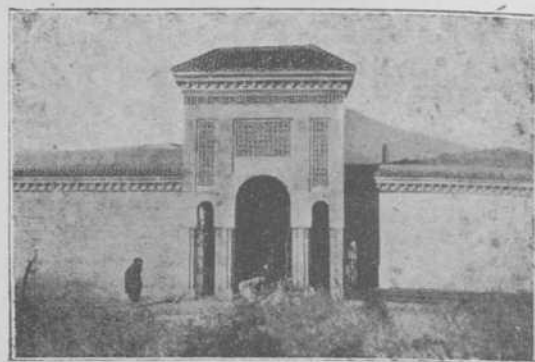
cial enstructivo urbano de la región occidental, para que en su día, estos pueblos de gestación dentro de sus naturales límites de vida y de los intereses ya creados, puntos obligados de partida, sean algo digno de la labor protectora que España, con tanto cariño y esfuerzo, realiza en estas tierras de Africa.

Conseguida y afianzada la paz, por nuestras gloriosas tropas, son estos técnicos como el señor Larrucea, los jefes que han de organizar la misión de las actividades civiles en sus complejas facetas, para que la labor a realizar, sea digno broche a la ya realizada.

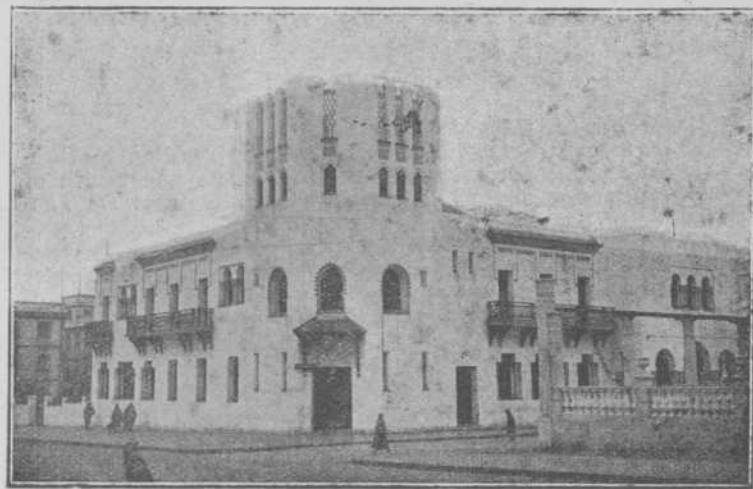
Gracias a este Servicio, nuestra ciudad de Larache, contará dentro de unos días con tres grupos esco-



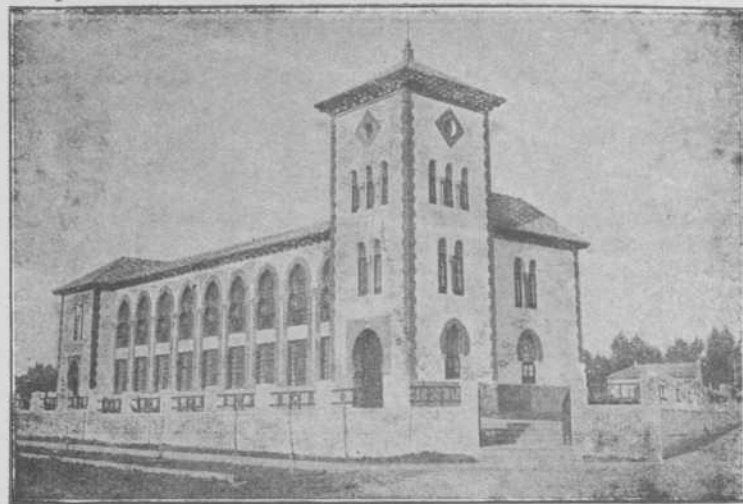
D. JOSÉ DE LARRUCEA  
ARQUITECTO JEFE DE ESTA REGIÓN.



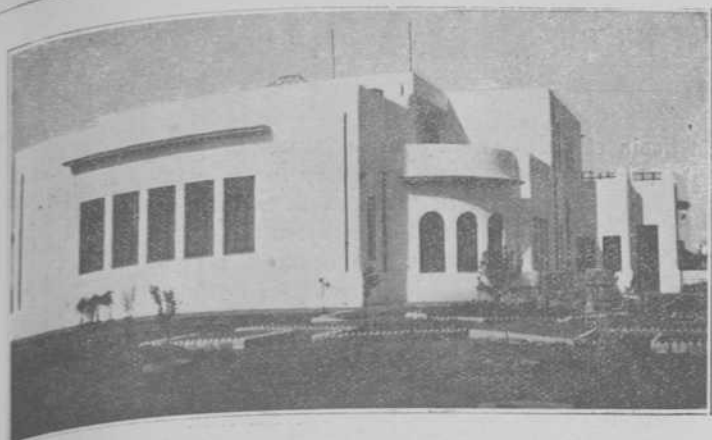
ARCILA: Portada del Mercado.



LARACHE: Edificio de Correos y Telégrafos.



ALCÁZAR: Grupo Escolar Alfonso XIII.



ALCÁZAR: Edificio de la Intervención Civil.

lares españoles con 19 clases de capacidad: un hermoso grupo escolar israelita y otro de escuelas hispano-árabes; es decir, que en enseñanza (una de las más fundamentales funciones de Protectorado), nuestras ciudades, están a la cabeza de las mejores organizadas en este sentido.

Igualmente este Servicio tiene ultimado la redacción del proyecto de una hermosa cárcel de Partido, capaz para 100 presos, y viviendas oportunas.

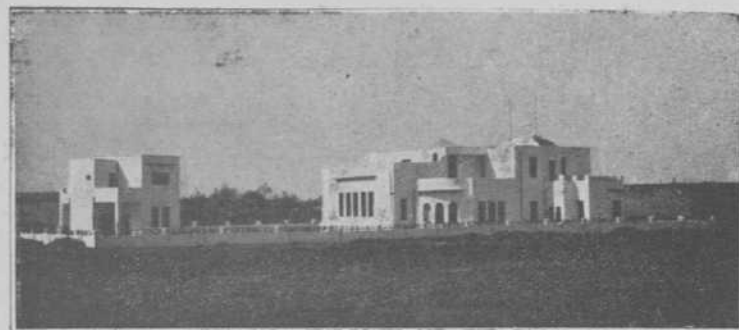
Asimismo, el proyecto de un hermoso edificio en la avenida Reina Victoria, para todos los Servicios Municipales y de Intervención Lo-

cal, Juzgados, Hospital Civil, etcétera.

Tiene, en fin, a su cargo este Servicio, una labor grande y compleja, que hasta el día, está llevando a cabo con gran acierto, merecedor de plácemes entusiastas, ya que el señor Larrucea, imprime a todas sus obras, un característico sabor, que armoniza bellamente el sentido moderno de la Arquitectura, con lo que, por su luz y ambiente, exige el margen de estas ciudades de Africa, como nuestros lectores pueden apreciar, en las fotografías adjuntas.

Es, pues, este Servicio de Construcciones Civiles, uno de los que

tan acertadamente dirige el señor Piqueras y que tan sabiamente auna para la labor de conjunto, nuestro infatigable Alto Comisario, el excelentísimo señor conde de Jordana.



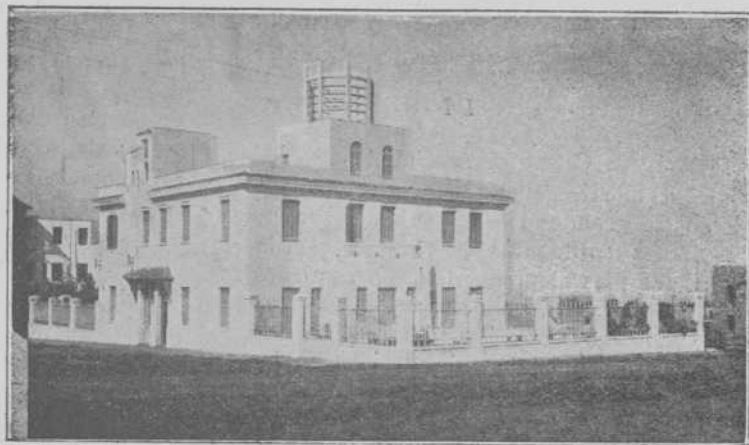
ALCÁZAR: Junta de Servicios Locales.



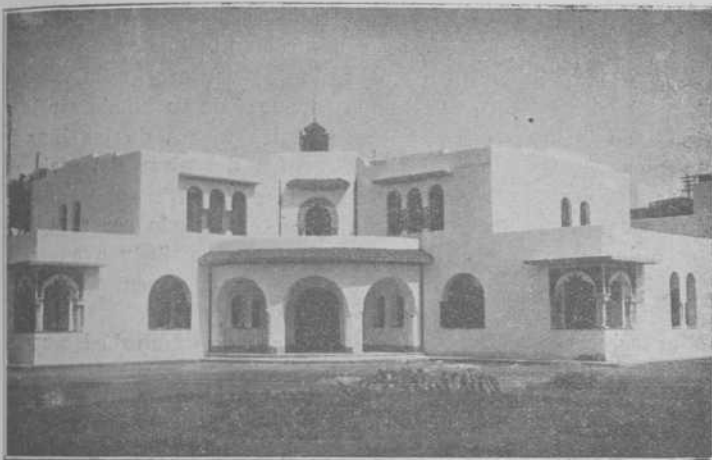
Un detalle del vestibulo.



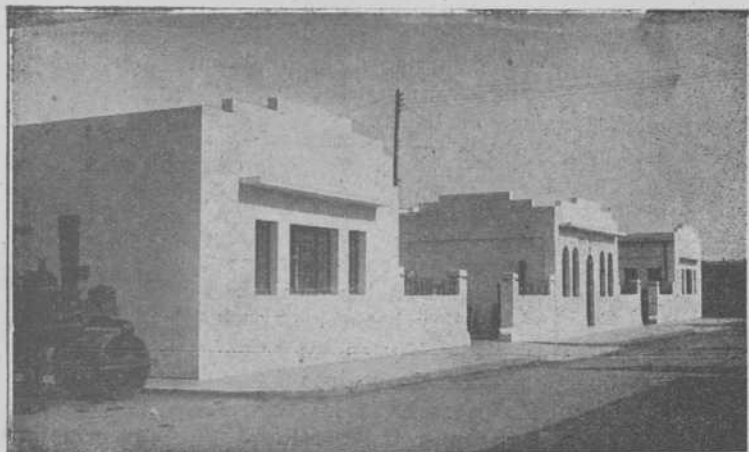
ARCILA: Grupo de Casas Baratas.



ARCILA: Casa de Correos y Telégrafos.



LARACHE: Pabellón de Obras Públicas y Construcciones Civiles.



LARACHE: Garage de Obras Públicas.

## CANTO A LA MUJER ESPAÑOLA

## I

¡Que canten por mí, de la augusta Castilla  
los amplios trigales!  
Que canten por mí a la mujer sin mancilla  
los recios zagaes  
y, en los campos que en manchas gigantes  
muestran las corolas  
—rotas por las hoces!—rojas y sangrantes  
de las amapolas,  
entonen los cantos viriles y altivos  
como medioevales  
castillos roqueros esquivos,  
y sus madrigales  
llévelos el viento desde el llano al monte  
de cumbres nevadas;  
desde las llanuras donde el horizonte  
imita doradas  
líneas de palacios de fieros guardianes  
en la lejanía,  
hasta el mar sendero de razas titanes;  
desde la bravía  
costa acantilada de Cantabria, a los suaves  
llanos de las vegas  
que, después de besar torres y arquitrabes,  
¡oh, Genil! divino de tan altas fuentes,  
que entre peñascales  
llevas aún la espuma de recios torrentes  
como albos nidales  
que arrastras al Betis! Digan los troveros  
mi pobre cantar.  
¡Oh, mi vieja raza! que a tus caballeros  
recite esta trova el juglar.

## II

Salve a tí, mujer de Galicia,  
la de ojos serenos como los remansos  
de las grandes rías, Zagaia que en mansos  
tiernos soliloquios prestas la caricia  
de tus pies al prado, todas las guirnaldas  
que tú vas tejiendo bajo los nogales,  
todos los suspiros que dan tus zagaes  
entre las montañas de floridas faldas,  
aún no son bastantes a decir tu encanto;  
mujer de Galicia, para tí mi canto.

Asturiana fuerte de miradas nobles,  
que tu tez rosada a León asomas  
a través del verdor de tus poemas  
y a través del verdor de tus robles;  
tú has sido sin duda quien diéras los bríos  
a Peñayo. Escucha, mujer asturiana,  
escucha el galope de la caravana  
de Alkamán. ¡Ya deja tus bosques sombríos!  
Puesto que en tí el fruto del valor empieza,  
mujer asturiana, levanta tu altiva cabeza.

Dulce leonesa, hay paz en los prados  
de tu Arcadía, hay paz en tus ojos.  
¡Todo está hechizado! y hasta los abrojos,  
hasta los zarzales que hay en los cercados  
de los huertos, nacen sin espinas  
o huyen, cuando pasas hacia los rediles,  
para no herir tus pies tan gentiles,  
para no herir tus manos divinas.

Cuando el Sol te deja yendo hacia el ocaso  
todo el prado es oro que sale a tu paso.

Mujer extremeña, Gabriel y Galán  
te ha apresado en la red de sus versos:  
con hilos de oro, entre los dispersos  
cantos conque muestra tu afán  
de mujer que trabaja y sostiene  
los brazos del mozo, dicen cómo eres  
sincera y sufrida. Entre las mujeres  
del solar hispano, a gala tú tienes  
ser clara, fecunda, ninfa de tus liras,  
como los arroyos que desde las sierras  
bajan a brindar vigor a tus tierras,  
como los regatos de tus encinares.  
Porque fuiste madre de conquistadores,  
para tí las glorias de nuestros mayores.

Ensálceos mi canto lo mismo,  
vascas y navarras, mujeres norteñas  
erguidas y fuertes como son las peñas  
que, al dejar a sus pies un abismo,  
entre nubes, en masas brumosas,  
sin mirar los guijarros del fondo,  
dejan al torrente que caiga más hondo  
y levantan sus cumbres airosas.  
Mujeres hermanas, vuestro ánimo traza  
el amplio camino que sigue la raza.

Que caiga la luz a raudales,  
que se oigan mejor las canciones,  
que truenen aún más los cañones,  
que suenen mejor los timbales.  
Que pase la ronda con gozo  
y, por las callejas, al son de laúdes,  
mujer de Aragón, tus virtudes  
pregonen la noche, la copla y el mozo...  
¡Se ocultó la luna...! ¡Se calló el amor...!  
en almas y en tierras vigila el valor.

Montserrat te guarda, bella catalana,  
tú eres la princesa de los sueños de oro  
y él es el gigante que guarda el tesoro  
sin que ose el endriago pasar la andana.  
Mientras él vigila, tú haces el comienzo  
de una bella historia de pajes y dueñas,  
hilas en la rueca, dormitas y sueños,  
o tejes las tramas sutiles de un lienzo.  
Solo en el trabajo vuestro afán lucís  
como aquella nave de que habla Fray Luis

Las auras de Grecia, terso mar latino,  
han prestado rumor a tus olas...  
Saltan las espumas hasta las corolas  
de las madresevas y, el áureo camino,  
mujer valenciana, del agua a las flores,  
ante el Sol se torna  
collar de rubíes con que el mar te adorna,  
diadema que imita tus bellos colores.  
Has pagado a Ceres sus caros tributos  
y ella te ha ofrendado sus mejores frutos.

Murciana graciosa, en los naranjales  
han hecho sus nidos ya los ruiseñores;

ya hay entre las ramas gráciles cantores  
y en la vega hay frutos y luz a raudales.  
En tu mar dibuja la luna senderos  
y en ellos parecen las velas latinas,  
vestales que llegan a las peregrinas  
fiestas que recubren de flor tus linderos.  
Tú eres eso: un todo lleno de armonías  
hecho con las flores y con estelas y las me-  
lodías.

Con la reverencia de un juglar, envío  
mi canto al castillo de tu gentileza,  
mujer castellana. Por tu fortaleza,  
de los rectos surcos, del sayal sombrío  
de las lomas pardas, pareces plasmada:  
¡fuerte como ellos, como ellas sencilla...!  
El sol de las glorias, a mi ver, no brilla  
sólo entre los trigos de la amplia llanada,  
el sol de Castilla cegador y ardiente,  
brilla en el prodigio terso de tu frente.

Salve a tí, mujer andaluza,  
la de ojos profundos como los abismos  
de las serranías o los fatalismos  
de tu árabe estirpe. Si el Betis se cruza  
con la maravilla real de tus vergeles,  
es para besar tus pies—los jazmines  
que adornas mejor los jardines  
de tu Andalucía.—Sobre los claveles,  
Dios, el gran artista, con pinceles sabios,  
puso para siempre huellas de tus labios.

## III

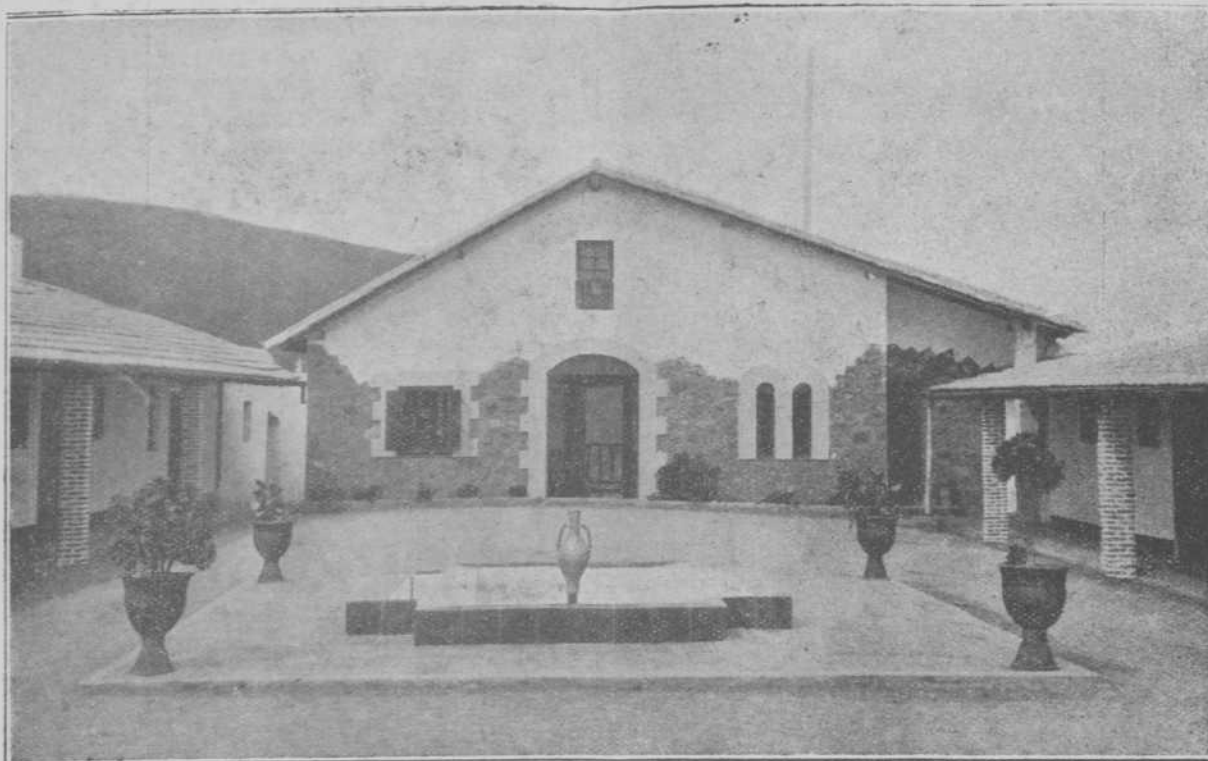
Salve a tí, mujer española,  
porque fué tu sangre la savia potente  
que alentó guereros y formó poetas.  
A través del tiempo fué tu mano sola  
quien movió la cuna, quien tocó la frente,  
quien guió los sueños de artistas y ascetas.  
Porque tu recuerdo dió fuerza y aliento  
y empujó al arado y echó la semilla.  
Porque eres la copla que canta en el llano  
la boca que se abre tras el pensamiento.  
Porque eres piadosa, porque eres sencilla  
y así que cae le ofreces la flor de tu mano.  
¡Si sabes besar cuanto miras!

Si tu voz milagro, conjuro, reflejo  
de tu honda ternura, de tu hondo cariño,  
como los arpegios magos de las liras  
arranca un suspiro del alma del viejo  
y arranca una risa del alma del niño.  
Si todo eso fuiste, si todo eso eres,  
si eres poesía, fuerza, sueño y ave  
que cantó en la cuna de nuestros mayores,  
mujer de mi España, entre las mujeres,  
dí que fuiste viento que empujó las naves,  
dí que fuiste madre de conquistadores.

FELICIDAD R. SERRANO

Alcazarquivir, 16 de junio de 1930.





OFICINA DE INTERVENCIÓN DE MEXERAH

## Las Intervenciones Militares en la Zona Occidental

La constitución de esta fuerza, tuvo su origen en los primitivos Tabores Halifianos, anteriores a la ocupación y a la implantación del Protectorado en 1912, que evolucionando según determinaban las circunstancias, se transformaron en aquellas otras fuerzas de Policía Indígena, que en contacto siempre con el enemigo, realizaban misiones de excepcional importancia, en una guerra colonial como la de Marruecos, impidiendo en múltiples ocasiones el derramamiento de sangre, y consiguiendo siempre conocimientos del enemigo y del terreno que facilitaban luego la ocupación, en la que se batían en primera línea.

Transformadas estas fuerzas en Mehal-las y en Intervenciones Militares, alcanzan hoy en su organización, el máximo perfeccionamiento para actuar tan amplia como eficazmente requiere la situación del país, ya consolidada la paz. Y su nueva estructura tiene la flexibilidad necesaria para llegar a la educación del indígena, ejerciendo las funciones administrativas, prestándoles asistencia y auxilios, sin que estas funciones, que pudiéramos considerar de carácter civil, excluyan la severidad militar, que el indígena teme y respeta.

Las Intervenciones Militares son en la paz, las mismas fuerzas de contacto que fueron en la guerra. A ellas confía el Mando, la conservación del orden y la alta misión de llevar hasta los más recónditos aduares del pueblo protegido la acción civilizadora de la nación protectora. En su jurisdicción, que empieza en el límite de las ciudades y termina en el límite de la zona, las Oficinas de Intervención y de Información, situadas en sitios estratégicos, irradian a todas partes los beneficios de la civilización, estableciendo Dispensarios, Escuelas, protegiendo y fomentando la Agricultura,

Ganadería, la riqueza forestal y facilitando en suma, al indígena, cuantos medios pueden redimirle de su mísera condición.

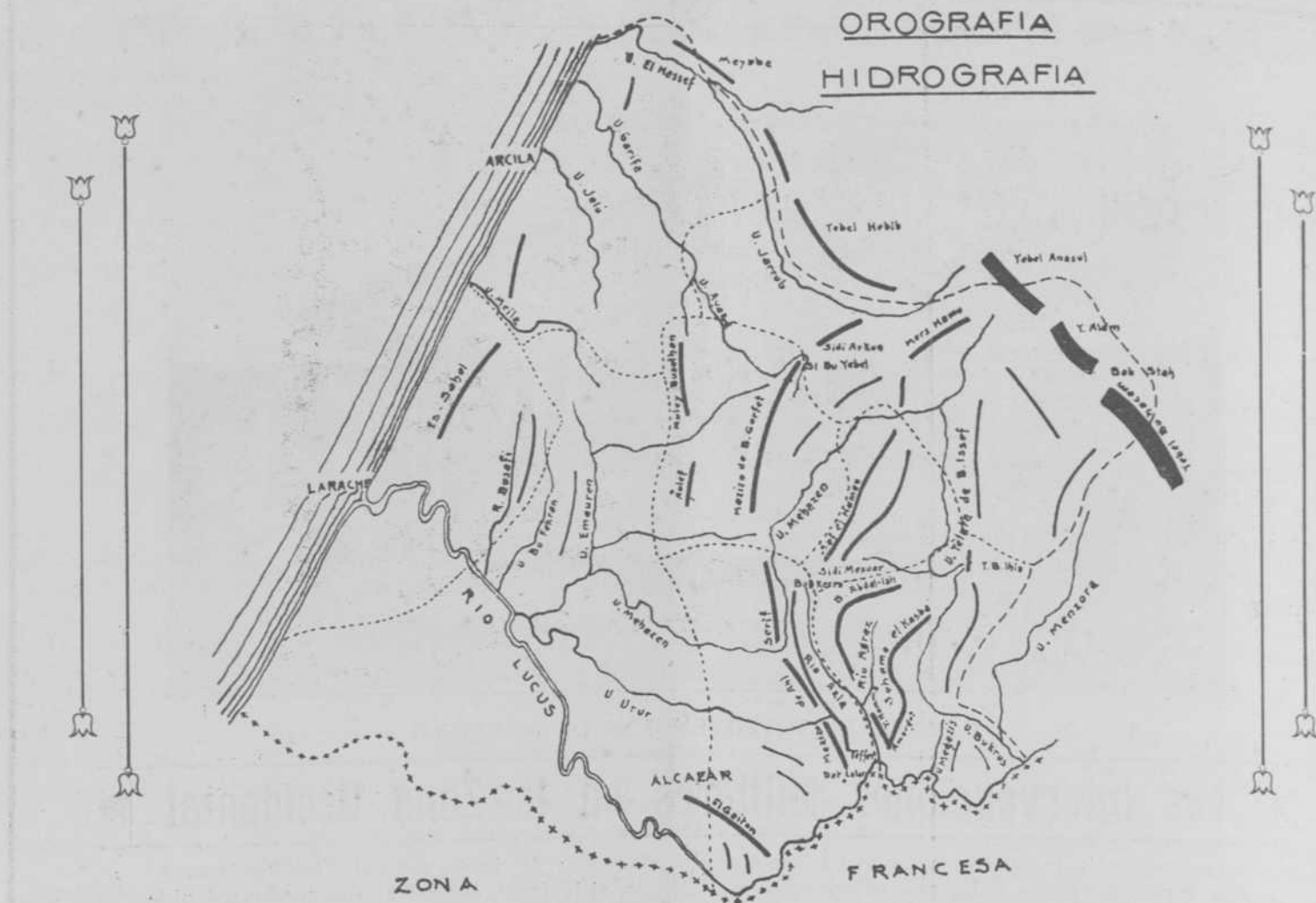
Es este un tema que se presta a lirismos de pomposa literatura, pero en estos tiempos de realidades, es preferible llegar al lector con la fuerza persuasiva de verdades y demostraciones, que le produzcan más sanas sensaciones y alivien su cerebro de errores y prejuicios. Se habló mucho de Marruecos, pero se fantaseó aún más. Y vale la pena de propagar cuanto aquí hace España, para que aquellos que no lo conozcan, si alguna vez al oír hablar de Marruecos sienten en la cara una eucada de calor, sea sólo por el orgullo de sentirse español.

En el curso de este artículo, encontrará el lector, gráfica y concretamente expresado, el trabajo que realizan las Intervenciones Militares—limitándonos ahora a la circunscripción de Larache—, con datos y cifras de rigurosa exactitud, tomados de la última estadística formada por ese Centro, meritísimo trabajo al que debemos el conocimiento adquirido de la riqueza de esta zona occidental.



Oficina de Intervención del T'zenin de Sidi Yamani

INTERVENCIONES MILITARES



NOMBRES DE LAS FRACCIONES QUE CORRESPONDEN A CADA KABILA DE LA CIRCUNSCRIPCIÓN

- KABILA DEL SAHEL: Sahel.
- KABILA DE BENI GORFET: Beni Gorfet.
- KABILA DE BENI ARÓS: Abiat, Laazaba, Beni Umeras, Medaxar, Mura Tahar.
- KABILA DEL JOLOT: Ulad Yelul, Beyir, Sualah, Ulad Amarán, Ulad Tayub, Duaisa, Ulad Zaitún, Bedaua, Hastan, Agrau, Drisa.
- KABILA DE AHL SERIF: Beni Merki o Beni Komah, Beni Idris, Merka Debab, Utaien, Yibilia.
- KABILA DE SUMATA: Sumata.
- KABILA DE BENI ISSEF: Zelauien, Beni Abdelah, Beni Buhadi, Had-dadin, Beni Ihia.
- KABILA DE BENI SKAR: Beni Skar.

KAIDATO DE ARCILA

- KABILA GARBIA: Ulad Jaluf, Sbaita, Ulad Arós, Ulad Ab-bas, Jorrach.
- KABILA AMAR: Fokia, Lozania.
- KABILA SAHEL: Sahel.
- KABILA MZORA: Mzora.
- KABILA TILIG: Bedor.
- KABILA BEDAUA: Feryau, Zauia (algunos poblados pertenecen a Beni Arós), Duibat.

Varias distancias en kilómetros entre diferentes puntos indicados en los croquis de este artículo

	Cuesta Colorada	Arzila	Tenin	Jemis de Beni Arós	Larache	Telata de Reixana	Aulef	Auamara	Alcázar	Taatof	Mexerah
Cuesta Colorada	—	24	45	83'5	67	78	87	84	103	118	140
Arzila	24	—	21	60	43	54'5	63'5	60	79	94	124
Tenin	45	21	—	38'5	29	41	50	47	66	81	103
Jemis de Beni Arós	83'5	60	38'5	—	67'5	79	88	85	104	119	141
Larache	67	43	29	67'5	—	22	31	17	36	51	73
Telata de Reixana	78	54'5	41	79	22	—	9	39	58	73	95
Aulef	87	63'5	50	88	31	9	—	48	67	82	104
Auamara	84	60	47	85	17	39	48	—	19	34	56
Alcázar	103	79	66	104	36	58	67	19	—	15	37
Taatof	118	94	81	119	51	86	82	34	15	—	24
Mexerah	140	124	103	141	73	95	104	56	37	24	—
Tetuán					160						
Por Tánger					120						
Por Dar Xaui					132						
Por Puente Internacional y Regaia											

Nuestros los estraté...  
vención Mil...  
pectivos Ce...  
dos realizan...  
territorios q...  
Estudiosos...  
nes cerca de...  
ciudad, apre...  
visita a Ber...  
realizada en...  
conscripción...  
de Larache...  
bajan con un...  
tas y obras...  
Esta esta...  
Intervención...  
ilustre cond...  
el heroico e...  
avalorada cor...  
le en lo que...  
las Interveni...  
en el campo...  
antísimas h...  
ría del indige...  
No debemo...  
uerzas de M...  
de las cabila...  
jefes, el tenie...  
OFICINA CE...  
Jefe Princi...  
sección prime...  
segunda, capit...  
en Santiago...  
Molero; Sec...  
masen, tenien...  
ta, oficial ter...  
ciente don Fr

# Intervenciones Militares



Nuestros lectores pueden apreciar en el anterior croquis los puntos estratégicos donde se encuentran situados los Centros de Intervención Militar y Oficinas de Información dependientes de sus respectivos Centros donde una pléyade de jefes y oficiales especializados realizan esta anónima y ardua labor de asegurar la paz de los territorios que heroicamente ocupó nuestro glorioso Ejército.

Estudiosos interventores militares que realizan múltiples funciones cerca del indígena, lo mismo en la montaña que en el llano o la ciudad, apreciada por el conde de Jordana, que acaba de realizar una visita a Beni Arós y que ha podido comprobar la gigantesca obra realizada en el campo por los interventores militares de esta Circunscripción. También en los puntos más avanzados del territorio de Larache, como son Mexerah, Yebala, Sumata y Beni Gorfet, trabajan con un entusiasmo digno de admirar en la construcción de pistas y obras y en el saneamiento de los aduares.

Toda esta complicada organización del campo que pesa sobre las Intervenciones Militares, habilmente planeada y dirigida por el ilustre conde de Jordana, que tiene un valiosísimo colaborador en el heroico coronel don Fernando Capaz, es fielmente ejecutada y avalorada con la tenacidad y el trabajo que despliegan, primeramente en lo que respecta a la región de Larache, el incansable jefe de las Intervenciones, teniente coronel, don Eleuterio Peña, secundado en el campo y las ciudades por jefes y oficiales, jóvenes y con brillantísimas hojas de servicios, conocedores del idioma y la psicología del indígena, al que llevan los beneficios de la civilización.

No debemos olvidar tampoco los valiosos servicios que prestan las fuerzas de Meha'la que continuamente realizan recorridos a través de las cabilas conducidas por entusiastas oficiales de las que son jefes, el teniente coronel Peña y el comandante Montaner.

## Situación de Jefes y Oficiales

### OFICINA CENTRAL

Jefe Principal, teniente coronel don Eleuterio Peña Rodríguez; Sección primera, comandante don Genaro Uriarte y Arriola; Sección segunda, capitán, don Cristino Robles Sanz; Sección tercera, capitán don Santiago Roviralla; Sección primera, capitán don Luis Ayuso Molero; Sección primera, teniente don José Martos de Castro; Alcazén, teniente, don Juan Martínez Balduycht; Archivo y Secretaría, oficial tercero, don Demetrio Lucas Martín; Eventualidades, teniente don Francisco Muñoz Vicén.

OFICINA INTERVENCION ARCILA.—Capitán, don Angel Domech; teniente don Víctor García García, teniente médico don Antonio Pejarra Cacho.

OFICINA INFORMACION ZOCO EL HAD.—Teniente, don Luis Quinteros Ramos.

OFICINA DE INFORMACION ZOCO EL TENIN.—Teniente, don Isidoro Herrera Fernández.

OFICINA INTERVENCION ALCÁZAR.—Comandante, don Antonio García Gracia, teniente don Manuel Margarida Cortés; teniente médico don Eduardo Sánchez Borja; veterinario D. Agapio Molina.

OFICINA DE INFORMACION DE AUAMARA.—Teniente don Joaquín Fernández García.

OFICINA INFORMACION TELATA REIXANA.—Teniente don Javier Obregón Carbó.

OFICINA INFORMACION YUMAA EL TOLBA.—Teniente don Luis Muñoz Repiso.

OFICINA INTERVENCION TAATOF.—Comandante don José Bermejo López, teniente don Manuel Grifol Moreno, capitán médico don Miguel Palacios, veterinario segundo don Eliseo Pérez Onturbia.

OFICINA INFORMACION GUEIXA.—Teniente don Carlos Mora Regil.

OFICINA INFORMACION SEBULA.—Teniente D. Arturo Alonso Murga.

OFICINA INFORMACION SIDI ALI.—Capitán don Miguel Escario Bosch; teniente don Eduardo García Hernández; teniente médico don José Martín Gregorio; veterinario segundo don Juan Ruiz Domínguez.

OFICINA INFORMACION KUDIA MARAX.—Teniente don Miguel Truells Riquet.

OFICINA INFORMACION SUC-CAN.—Teniente don Pascual Arzurri Romero.

OFICINA INFORMACION TAZARUT.—Teniente don David Castelló Bruna.

OFICINA INTERVENCION MEXERAH.—Comandante de Artillería don José Fons y Jofre de Villegas, teniente don Manuel Pardo Peche; teniente médico don José Sánchez Díaz; veterinario segundo don Patricio Alorso Santaolaga.

OFICINA INFORMACION BUYELDA.—Teniente don Carlos Jack Caruncho.

OFICINA INTERVENCION ZOCO EL SEBTZ.—Capitán don Ramón Mola Vidal; teniente don Emilio García García, capitán médico don Gaspar Gil Soto.

OFICINA INFORMACION UARMUT.—Teniente don Eduardo San Pedro Larrea.

OFICINA INTERVENCION ZARORA.—Capitán don Francisco Pardo Corredor, teniente don Manuel Sanjurjo Carricate, teniente médico don Juan García Martínez.

OFICINA INFORMACION RUANSA.—(Vacante).

OFICINA INFORMACION SAHEL.—Capitán don Emilio Meirás Méndez.

## Autoridades Gubernativas

Kaid de segunda Sid Mohamed El Melali Ben el Hach Mustafá Ermiki; jalifa de segunda Sid Abselán Ben El Hach Buselham El Ermiki; Chej de primera Sid Al-lal Ben Mohamed Buyenah El Jolti; Chej de segunda Sid Embarek Ben Hamido El Harchufi El Jolti; chej de segunda Sid Abselán Ben Abdesejan Scheisat El Jolti.

Chej de tercera Abdel-lah Ben Ali Haidi.

Kaid de segunda Larbi Ben Mohamed Damón; jalifa de segunda Laxmi Ben Mohamed Xerif El Xerif; chej de primera Sid Mohatar Ben Mohamed Ben Tahar Mediani; chej de primera Sid Mohamed Ben Larbi El Xerif; chej de segunda Tahar Ben Mohamed Ben Tahar el Xerif; Chej de segunda Abdeseján Ben Abdeseján Ben Hamed Ben Hamido.

Kaid de segunda Sid El Hach Dris Ben El Fakih Sid el Hach Rifi;

## INTERVENCIONES MILITARES

jalifa de segunda Sid Mohamed Ben Abdeselán El Rifi; chej de primera Sid Buselham Ben Abdeselan Riache el Bedri; chej de segunda Sid Taieb Uld El Hach Ali Cuc-Can; chej de segunda Sid Aji Ben Aomar Mechauli; chej de tercera Sid Mohamed Ben Sel-lam Guezau; chej de tercera Sid Mohamed Ben Abdeselan Berni.

Kaid de segunda Sid Hamed Ben Ham-mal El Isfi; chej de primera Sid Laixi Ben Taieb Harraka El Isfi; chej de primera Sid Abdeselam Ben Hossain El Yani Isfi; chej de segunda Sid Kad-dur Ben Hamed Brahín Isfi; chej de tercera Sid Abdeselan Uld Ben Buhorna Driúich-Isfi; chej de tercera Sid Abdeselan Ben Mohamed El Isfi.

Chej de primera Sid El Guazani Ben Mohamed Ben Lahasen Skari.

Kaid de segunda Sid Laarbi Ben Mohamed Danón; jalifa de tercera Sid Abdeselan Uld el Hach Abdeselan; chej de tercera Sid Hamed Uld Si Mohamed Uld Fakih; chej de tercera Uld Fakih Sid Abdeselán.

Kaid de segunda Si Mohamed Ben Abderrahman Ben Aji El Merrun; jalifa de segunda Sid Enfed-dal Ben Sid Mohamed Uld Si Lahasen Arosi; chej de primera Sid Mohamed Ben Abdelah Ben Mohamed Merrún; chej de primera Sid Abselan Uld Aixa Ben Mohamed Ben

Yelul; chej de tercera Ali Ben Sadel Ben el Meki Uld Hadi; chej de tercera Sid Abdelkader Ben Mohamed Ben Hamed Ras; chej de tercera Sid Abdeselan Ben Hamed Ben Hamed Lameril.

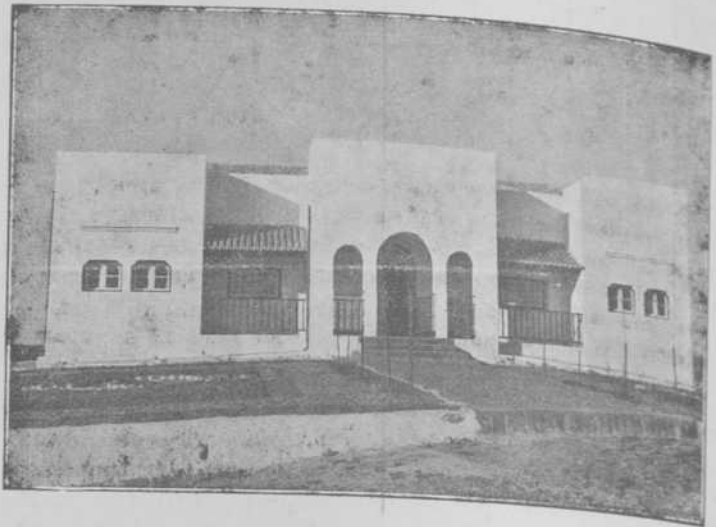
Jalifa de segunda Sid Abdelkader Uld Rehiua; chej de primera Sid Hamed Ben Si Hamed Ben El Hach Hamed; chej de primera Sid Abselan Ben Si Hamed Ben Haxmi El Jolti; chej de segunda Taleb Si Mohamed Ben Rech El Idri; chej de tercera Sid Abselan Ben Mohamed Ben Sohara El Jolti; chej de tercera Sid Mohamed Ben Mohamed.

Kaid de segunda Sid Mohamed Fadel Ben Yaich; chej de primera Taleb Sid Abselan Ben Hach M. Barrakfa Saheli; chej de primera Mohamed Yebari Xerradi; chej de tercera Sid Hamed Ben El Fakih Sid Taher Sahel.

Beni Gorfet Sid Mohamed Ben Abdsejan Es Serraj Laharauj; Beni Issef y Beni Skar, Sid Mohamed Ben Abselan Ben Alut El Isfi; Beni Arós, Sid Lahasen Ben Meki El Arosi; Kadiato de Arcila, Sid Ali Ben Abdeselan Neycha; Ahl Serif y Sumata, Sid Layasi Ben Mohamed El Aasri El Serif; Jolot y Jolot Tilig, Sid Hamed Ben Si Tahar Suaki; Plaza de Larache, Sid Abdeselán Astot.



Antigua instalación



Edificio actual

Oficina de Información de Gueixa (Ahl Serif)

Gueixa, una de las primitivas posiciones que estableció el general Barrera, en la línea Taatof-Ain Gorra, desguarnecida el pasado año. No muy lejos se estableció la oficina de policía y más tarde de Información que depende del Centro de Intervención Militar de Taatof.

En las anteriores fotografías, el lector puede apreciar la típica jaima donde se instaló la oficina y en la que el oficial informador en los azarosos días de la ocupación y más tarde en la retirada y recon-



OFICINA DE MEXERAH

Hoy, los interventores y jefes de oficinas de información van disponiendo de edificios modernos, como puede apreciarse en la fotografía, donde habitan con sus familias como rotunda manifestación de la paz que reina, y perseverancia en su difícil cargo, y desde donde realizan esta magna labor que tan fructíferamente va arraigando en los cabileños del interior, en medio de la paz bienhechora y del progreso que van experimentando y que les aleja de su primitivo atraso.

quista, vivió aislado de los grandes campamentos, atento siempre a la política con los cabecillas de la rebeldía y a la lealtad de los que permanecían fieles a la nación protectora, sin más compañía que unos mejaznis, que muchas noches rechazaban el tiroteo de los rebeldes y soportaban las crudezas de las invernadas y los despiadados meses del sol abrasador.

Y como la de Gueixa, eran hace pocos años todos los centros de Intervención y oficinas de información.



Centro de la Kabila de Beni Gorfet (Zoco del Sebtz)



Oficina de Información del Zoco del Had (Garbia)

KAB

Jolot.  
Garbia  
Sahel.  
Beni A  
Ahi Se  
Sumaia  
Beni Is  
Beni S  
Beni G  
Jolot d

MAR

# INTERVENCIONES MILITARES



## POBLACIÓN

### KABILAS

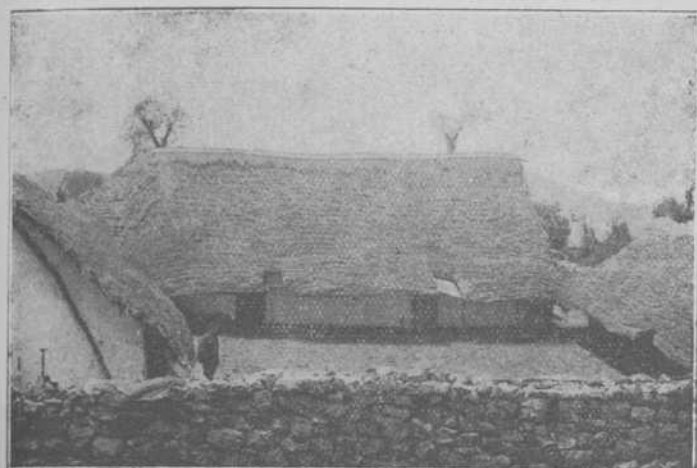
	Varones	Hembras	TOTAL
Jolot.....	12.954	10.967	23.921
Garbia.....	8.898	10.190	19.088
Sahel.....	3.310	2.848	6.158
Beni Arós.....	4.435	5.183	9.618
Ahi Serif.....	7.925	7.782	15.707
Sumaia.....	1.315	1.448	2.763
Beni Issef.....	2.402	2.708	5.110
Beni Skar.....	1.166	1.192	2.358
Beni Gorfet.....	4.841	4.970	9.811
Jolot de Larache.....	621	536	1.157
<b>TOTAL...</b>	<b>47.867</b>	<b>47.824</b>	<b>96.491</b>



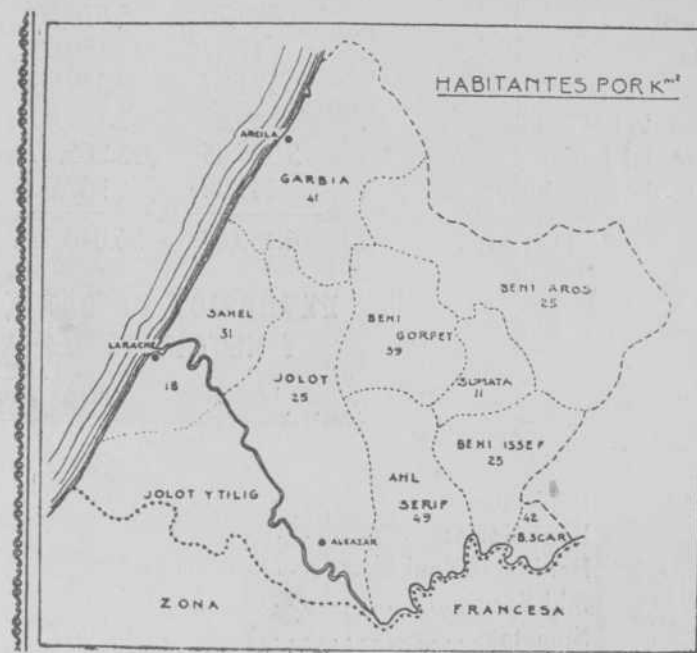
Oficina del Jemis del Sahel.



Oficina del Tenín de Beni Skar



Oficina de Información de Suc-cau (Beni Arós).

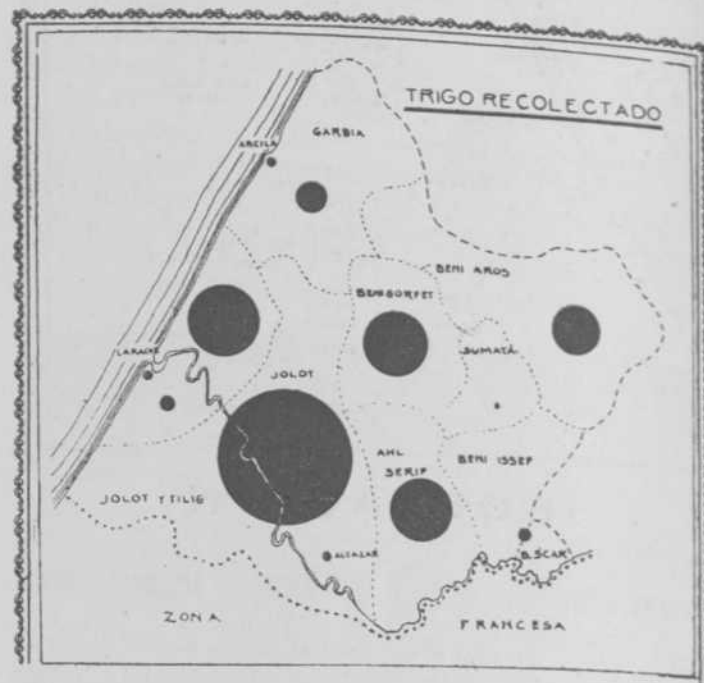
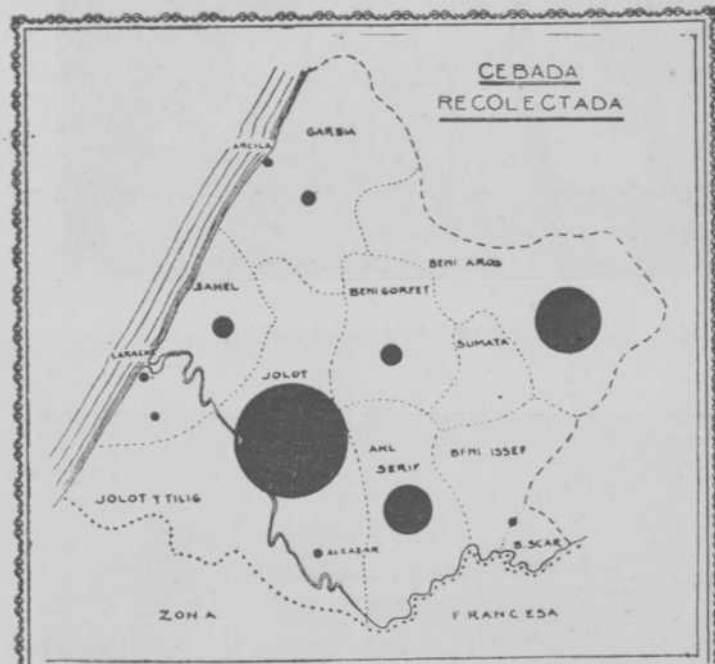


**MARTINI & ROSSI, S. A. - Vermouth y Aperitivo**  
**BARCELONA**

**REPRESENTANTE:**  
**A. BORRERO GARFIA**

# INTERVENCIONES MILITARES

## AGRICULTURA



### CEBADA CULTIVADA

KABILAS	Hectáreas cultivadas	Quintales métricos
Beni Arós.....	1.005,54	7.960,80
Beni Gorfet .....	311,00	2.790,00
Beni Issef-Beni Skar .....	323,90	880,00
Ahl Serif .....	489,70	5.876,40
Sumata .....	17,87	150,03
Sahel.....	174,34	2.349,00
Kaidato de la Garbía .....	359,82	1.788,00
Kaidato del Jolot .....	3.316,45	13.265,40
Kaidato de Larache .....	141,00	987,00
<b>TOTAL .....</b>	<b>6.139,62</b>	<b>36.046,63</b>

### TRIGO CULTIVADO

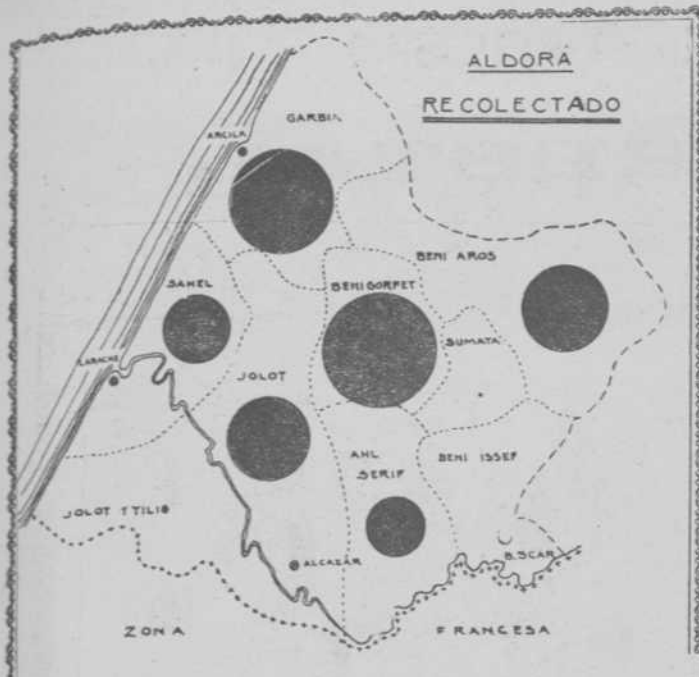
KABILAS	Hectáreas cultivadas	Quintales métricos
Beni Arós.....	1.171,82	10.962,62
Beni Gorfet .....	1.587,40	14.283,00
Beni Issef-Beni Skar .....	416,96	2.030,00
Ahl Serif .....	1.589,23	14.767,69
Sumata .....	70,82	691,10
Sahel.....	1.041,81	15.215,00
Kaidato de la Garbía .....	1.328,58	7.492,00
Kaidato del Jolot .....	4.713,58	25.924,68
Kaidato de Larache .....	451,50	3.160,50
<b>TOTAL .....</b>	<b>12.371,70</b>	<b>94.526,59</b>

### EXTENSIÓN DE LAS KABILAS EN KILOMETROS Y HECTÁREAS SEMBRADAS EN CADA KABIJA

KABILAS	Kilómetros cuadrados	SIEMBRAS DE		TOTAL
		Primavera	Otoño	
HECTÁREAS				
Beni Arós .....	387,38	3.242,87	916,12	4.158,99
Beni Gorfet .....	245,75	3.082,15	1.141,45	4.223,60
Beni Issef-Beni Skar .....	269,86	1.052,56	104,55	1.157,11
Ahl Serif .....	312,04	2.331,14	1.182,01	3.513,15
Sumata .....	245,75	103,68	8,74	112,42
Sahel .....	195,53	1.323,54	822,88	2.146,42
Kaidato de la Garbía .....	369,67	1.908,13	1.301,75	3.209,88
Kaidato del Jolot .....	943,95	9.082,90	1.216,69	10.299,59
Kaidato de Larache .....	63,00	593,50	0,50	594,00
<b>TOTAL.....</b>	<b>3.032,93</b>	<b>22.720,47</b>	<b>6.694,69</b>	<b>29.415,16</b>

Los serv  
joramier  
nadería,  
tes de la  
resantísi

## INTERVENCIONES MILITARES



### ALDORÁ CULTIVADO

KABILAS	Hectáreas	Quintales métricos
Beni Arós	866,60	9.611,06
Beni Gorfet	1.141,45	12.553,75
Beni Issef-Beni Skar	104,55	1.150,05
Ahl Serif	1.182,01	6.501,00
Sumata	8,09	80,90
Sahel	681,29	7.494,15
Kaidato de la Garbía	1.028,76	11.316,25
Kaidato del Jolot	1.216,44	9.163,00
Kaidato de Larache	—	—
<b>TOTAL</b>	<b>6.229,19</b>	<b>57.870,16</b>

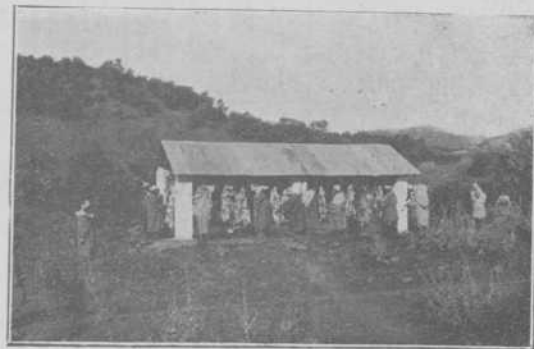
### ESTADÍSTICA DE RECOLECCIÓN

KABILAS	QUINTALES MÉTRICOS												Hectólitros
	Ttigo	Cebada	Aldorá	Maíz	Mijo	Centeno	Habas	Guisantes	Garbanzos	Yeros	Lentejas	Paja	
Beni Arós	10.962,62	7.960,80	9.611,06	475,78	»	500,60	5.612,86	1.262,96	217,80	»	»	3.343,59	48,50
Beni Gorfet	14.283,—	2.790,—	12.553,75	»	»	»	4.650,10	593,60	1.532,50	1.554,70	»	3.043,—	130,—
Beni Issef-Beni Skar	2.030,—	880,—	1.150,05	»	»	738,20	669,84	»	12,92	»	»	720,—	400,—
Ahl Serif	14.767,69	5.876,40	6.501,—	»	»	2,85	390,—	129,34	206,76	»	73,84	770,58	773,95
Sumata	691,10	150,03	80,90	70,40	»	»	82,—	»	20,18	»	»	300,—	34,72
Sahel	15.215,—	2.349,—	7.494,15	835,70	»	»	868,45	»	280,08	»	»	344,92	»
Kaidato de la Garbía	7.492,—	1.788,—	11.316,25	1.850,25	»	»	747,52	830,53	10,20	»	29,50	8.450,—	»
Kaidato del Jolot	25.924,68	13.265,40	9.163,—	310,40	4.285,—	»	1.007,04	142,—	1.136,13	»	»	751,80	65,—
Kaidato de Larache	3.160,50	987,—	»	»	11,10	»	»	»	»	»	»	»	»
<b>TOTAL</b>	<b>94.526,59</b>	<b>36.046,63</b>	<b>57.870,16</b>	<b>3.542,53</b>	<b>4.296,10</b>	<b>1.241,65</b>	<b>14.027,81</b>	<b>2.958,43</b>	<b>3.416,57</b>	<b>1.554,70</b>	<b>103,34</b>	<b>17.723,89</b>	<b>1.452,17</b>



Los servicios de Veterinaria coadyuvan y fomentan el mejoramiento de las distintas especies, fomentando la Ganadería, que constituye una de las riquezas más importantes de la región. Los veterinarios militares realizan interesantísimos estudios, de los que hemos de ocuparnos con

la extensión que merecen en otros números, pues su divulgación contribuirá al desarrollo de tan importante factor de la riqueza del país.



¡Dos tipos de los Mataderos construidos en las distintas kabilas de esta región



INTERVENCIONES MILITARES

**RIQUEZA FORESTAL**

Especies más extendidas

- Sahel ..... Alcornocues.
- Kaidato de Arcila ..... Alcornocues y olivos.
- Jolot ..... Alcornocues.
- Beni Gorfet..... Alcornocues y olivos.
- Ahl Serif ..... Olivos, acebuches y alcornocues.
- Beni Arós ..... Alcornocues y olivos.
- Beni Issef y Beni Skar.. Robles, olivos y alcornocues.
- Sumata ..... Alcornocues, y en menos cantidad  
acebuches y olivos.



ESTADÍSTICA DE ARBOLADO

KABILAS	Acebuches	Olivos	Naranjos	Limoneros	Higueras	Manzanos	Granados	Perales	Cepas	Melocotoneros	Membrilleros	Ciruelos	Albaricoques
Beni Arós .....	»	4.118	169	»	8.444	114	440	876	2.947	5	150	105	215
Beni Gorfet.....	15.789	1.640	136	6	3.165	177	492	96	»	»	»	»	»
Beni Issef y Beni Skar .....	1.467	4.404	456	20	7.613	»	361	»	1.500	»	»	4	5
Sumata .....	460	511	61	2	1.391	19	42	36	»	»	»	25	1
Kaidato de Larache .....	»	»	35	»	519	»	»	»	»	»	»	»	»
Kaidato del Jolot.....	726	1.689	2.175	»	19.111	161	7.316	80	1.396	6	39	163	92
Sahel .....	»	7	5.873	488	9.205	286	4.712	925	248	45	206	1.397	99
Ahl Serif .....	»	23.814	597	92	30.234	83	3.933	288	12.150	81	132	1.454	125
Kaidato de la Garbía .....	39.043	488	6.383	47	39.140	2.798	5.398	2.039	»	»	»	3.260	»
<b>TOTALES .....</b>	<b>57.485</b>	<b>36.671</b>	<b>15.885</b>	<b>655</b>	<b>118.822</b>	<b>3.638</b>	<b>22.694</b>	<b>4.340</b>	<b>18.241</b>	<b>137</b>	<b>527</b>	<b>6.408</b>	<b>537</b>

PLANTACIONES DE ARBOLADO EFECTUADAS EN EL AÑO 1929

KABILAS	Eucaliptus	Pinos	Morenas	Transparentes	Cipreses	Tuyas	Arces	Palmeras	Chopos	Naranjos	Limoneros	Mandarinas	Manzanos	Perales	Membrilleros	Almendros	Granados	Higueras
Garbía .....	11.500	1.800	1.200	200	100	100	»	65	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Jolot .....	6.900	»	200	1.550	»	»	»	»	»	590	125	75	»	»	»	»	»	»
Beni Arós .....	6.000	400	1.000	150	75	100	»	25	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Beni Gorfet.....	5.000	250	800	125	75	75	»	25	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Beni Issef-Beni Skar .....	3.700	200	800	100	25	75	»	25	150	»	»	»	»	»	»	»	175	100
Ahl Serif .....	5.200	1.000	1.000	125	100	100	»	25	»	400	200	400	300	200	100	100	»	»
Sumata .....	1.000	300	500	100	25	50	25	25	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Sahel .....	4.800	200	600	150	75	50	»	60	»	100	»	»	»	»	»	»	»	»
Jolot de Larache .....	1.300	110	200	50	25	50	»	25	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
<b>TOTALES .....</b>	<b>45.400</b>	<b>4.260</b>	<b>6.300</b>	<b>2.550</b>	<b>500</b>	<b>600</b>	<b>25</b>	<b>275</b>	<b>150</b>	<b>1090</b>	<b>325</b>	<b>475</b>	<b>300</b>	<b>200</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>175</b>	<b>100</b>

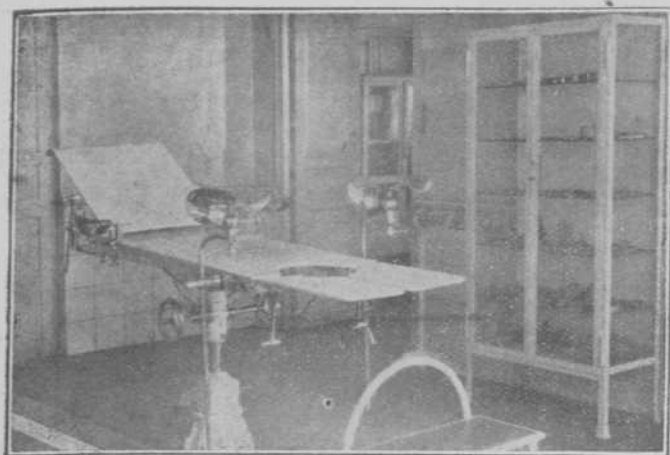
Los  
tribuido  
lla el cr  
labor  
cuantos  
los méd  
viendas  
den actu  
siones e  
su debe  
la asiste  
donde re  
que esp  
donde se  
procuran  
aquellos  
aún por  
eficacia  
mente, es  
frecuenci  
seguido I  
litares cc  
Dispensar  
drá aprec  
tadísticos  
nuación.



# INTERVENCIONES MILITARES



Exterior e interior de un Dispensario, tipo modelo de los once construidos en esta Región.



Los dispensarios médicos, distribuidos por la zona según detalla el croquis precedente, ejercen su labor humanitaria, asistiendo a cuantos enfermos llegan a ellos, y los médicos se trasladan a las viviendas de los enfermos que no pueden acudir al dispensario, y en ocasiones estos médicos altruistas en su deber, no se limitan a prestar la asistencia domiciliaria, sólo allí donde reclaman sus servicios, sino que espontáneamente se presentan al donde saben que hay un paciente, procurando vencer la oposición de aquellos más rehacios, que cegados por el fanatismo, dudan de la eficacia de la ciencia. Afortunadamente, estos casos no se dan ya con frecuencia. Tal es el influjo con seguido por las Intervenciones Militares con la instalación de estos Dispensarios, cuya actuación podrá apreciarse por los cuadros estadísticos que se insertan a continuación.

Son once los dispensarios instalados en la región, todos del mismo tipo que el que ilustra esta plana, dotados de material y elementos modernos, suficientes para realizar su labor, en forma que honra a la nación protectora. En los servicios de Sanidad, no tenemos nada que envidiar a otras naciones en sus colonias. No hay que encarecer la influencia política que ejercen estos centros sobre los indígenas, que alivio de sus dolores, se sienten atraídos hacia la nación que le proporciona tanto beneficio. Dispensarios y Escuelas, son los factores esenciales de aproximación, más aún, de identificación. Entendiéndolo así, el Alto Comisario de Jordana, no es extraño que preste a estos centros todo el apoyo que merecen, por la meritisima labor que están llamados a realizar.



Asistencias y enfermos en cada Consultorio durante el año 1929

Consultorios	Enfermos	Asistencias
Tzenín .....	4.568	9.212
Zoco El Had .....	2.664	5.686
Arbaa del Mehazen .....	856	1.186
Auamara .....	1.753	3.067
Tzelatza de Raisana .....	2.630	4.250
Sidi Ali .....	1.418	3.384
Zoko El Sebtz .....	2.906	4.796
Taatof .....	3.486	7.459
Mexerah .....	1.733	2.862
Zaarora .....	1.512	2.611
Jemis del Sahel .....	735	1.179
<b>TOTAL.....</b>	<b>24.261</b>	<b>45.692</b>

Asistencias prestadas y enfermos asistidos en los diferentes consultorios dependientes de estas Intervenciones, durante el año 1929

Consultorios	Asistencias	Enfermos
Arzila .....	14.898	7.232
Jolot .....	8.503	5.242
Beni Arós .....	3.384	1.418
Beni Gorfet .....	4.796	2.903
Beni Issef .....	2.862	1.733
Ahl Serif .....	7.459	3.486
Sumata .....	2.611	1.512
Sahel .....	1.179	735
<b>TOTAL.....</b>	<b>45.692</b>	<b>24.261</b>

Campañas sanitarias llevadas a cabo por los diferentes Consultorios de estas Intervenciones durante el año 1929

CONSULTORIOS	Vacunados viruelas	Tratamientos antisifilíticos	Tratamientos antipalúdicos	Agua analizadas
Arzila .....	2.198	3.778	509	1
Jolot .....	9.037	1.745	329	1
Beni Arós .....	1.681	516	201	2
Beni Gorfet .....	450	1.254	134	1
Ahl Serif .....	2.618	1.284	467	2
Beni Issef .....	688	550	204	1
Sumata .....	2.145	323	163	0
Sahel .....	335	239	64	1
<b>TOTAL ...</b>	<b>19.152</b>	<b>9.689</b>	<b>2.071</b>	<b>9</b>

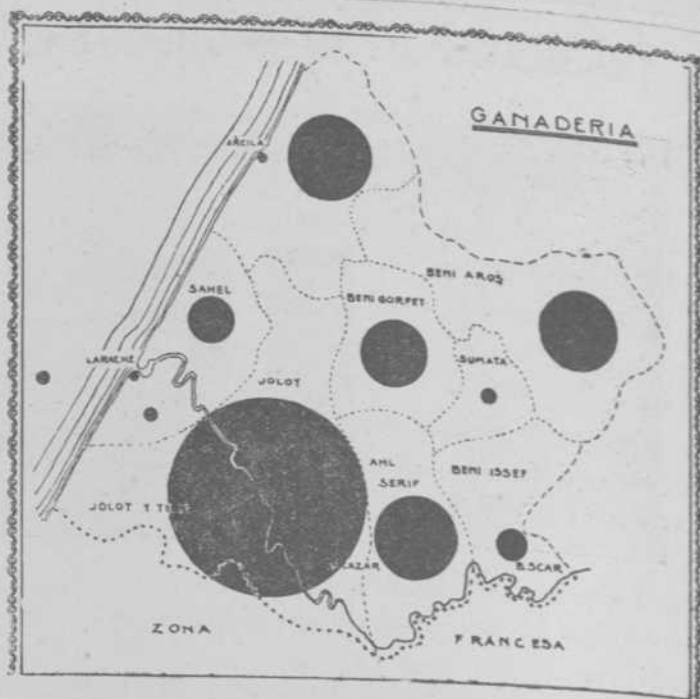
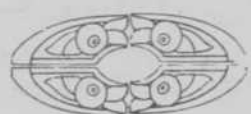
Higuera  
100  
100

# GANADERÍA

La ganadería es una de las riquezas que en nuestra región va fomentándose de día en día.

A ello contribuye de una manera esencialísima el Establecimiento de Cría Caballar, que anualmente distribuye sus paradas de sementales por las kabilas de la zona, para que se crucen con las yeguas del país, a fin de poder hacer una raza caballar fuerte.

También las entidades particulares fomentan la ganadería, que ha de ser una gran riqueza de la región de Larache, y de esta beneficiosa labor nos ocuparemos en otros artículos.



## ESTADÍSTICA GENERAL GANADERA

KABILAS	GANADERIA								TOTAL
	Camellar	Caballar	Mular	Asnal	Vacuno	Ovino	Caprino	Porcino	
Beni Arós .....	»	498	388	693	6.397	18.954	19.836	»	46.766
Beni Gorfet .....	»	748	281	703	6.167	19.022	11.448	»	38.369
Beni Issef y Beni Skar .....	»	79	163	333	2.985	4.229	11.805	»	19.594
Ahl Serif .....	»	962	596	1.170	10.224	16.625	20.066	»	49.643
Sumata .....	»	85	88	102	1.188	2.223	3.545	»	7.231
Sahel .....	11	489	133	900	5.598	7.291	10.631	45	25.098
Kaidato de la Gorbía .....	7	1.408	317	1.885	13.802	25.167	8.306	213	51.105
Kaidato del Jolot .....	»	4.262	1.258	3.714	30.478	66.961	7.242	490	114.405
Kaidato de Larache .....	»	369	103	176	1.688	2.736	644	978	6.694
<b>TOTAL .....</b>	<b>18</b>	<b>8.900</b>	<b>3.327</b>	<b>9.676</b>	<b>78.527</b>	<b>163.208</b>	<b>93.523</b>	<b>1.726</b>	<b>358.905</b>

Los primitivos aduares, característicos por sus fortalezas de chumberas, infectos y mal olientes, donde vivían amalgamados personas y animales, van desapareciendo bajo la influencia y presión de los interventores militares que obligan a los cabileños a un severo saneamiento de sus jaimas.

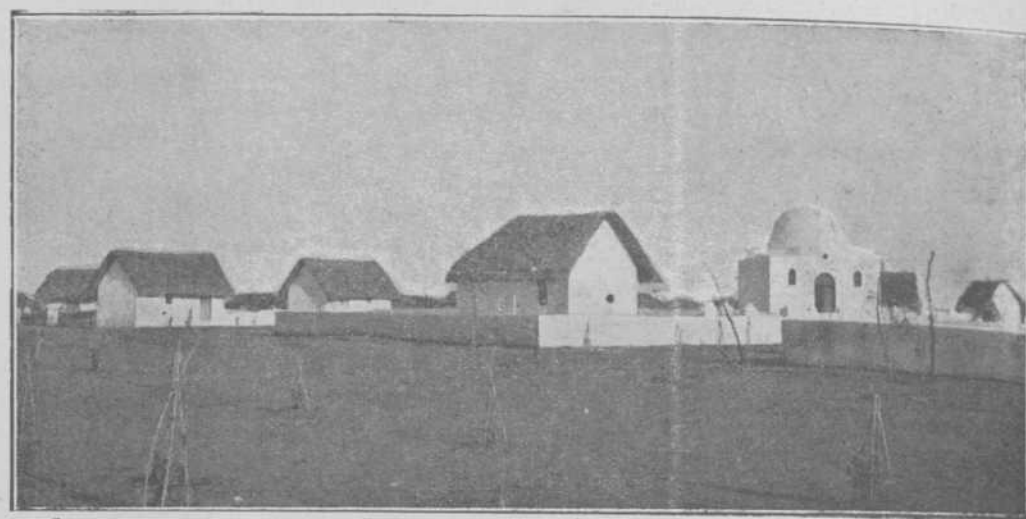
Un ejemplo fehaciente de la evolución que van sufriendo los viejos aduares, es este del poblado de Rehana, enclavado en la cabila del Jolot a pocos kilómetros de Larache.

En el transcurso de un año, va cambiando vertiginosamente la fisonomía de los aduares sobre los que se han de levantar pintorescos poblados, limpios y saneados.

Este nuevo aduar de Rehana, tiene más de veinte casas de mampostería, estilo barraca valenciana rodeada de paseos con multitud de árboles. En el centro del aduar una gran fuente para el servicio de los habitantes del poblado.

También tiene como un diminuto pueblecito andaluz su pozo artesiano que abastece al abrevadero; su plaza pública, donde se levanta la escuela árabe a la que asisten los niños del poblado y una bonita mezquita para que los habitantes cumplan sus preceptos religiosos.

Su aspecto pintoresco atrae la atención de cuantos turistas siguen el antiguo camino de la zona francesa que cruza inmediato y fué objeto de grandes elogios por parte del ilustre conde de Jordana y su séquito, el día de su inauguración en el que el Alto Comisario hizo entrega de las llaves de las



nuevas y modernas viviendas a los indígenas que más se han destacado por su trabajo y laboriosidad.

En la construcción del nuevo poblado—sin duda alguna el primero que existe en el protectorado español—ha tomado una parte activísima la dirección de Obras Públicas de Larache, va que su jefe el ingeniero don Joaquín Blasco aportó con gran interés cuantos elementos le fueron solicitados por el jefe de las Intervenciones Militares teniente coronel Peña a quien se debe la evolución sufrida por este viejo aduar de Rehana, que hoy se ofrece a la vista de propios

y extraños como un alegre caserío de Valencia.

El interventor militar de la cabila, el comandante don Antonio García Gracia y el oficial informador teniente Fernández con los habitantes del poblado han venido trabajando un día y otro con gran entusiasmo hasta ver convertido en realidad el hermoso proyecto del teniente coronel Peña que no dudamos habrá de ampliarse a otras kabilas de la zona con lo que se cambiará por completo la faz de los aduares, para que estos campos se asimilen en un todo a los campos de Andalucía.

mo  
ción,  
camp  
benef  
ción  
guien  
maest  
da la t  
confia  
bre el  
en to  
orient  
de ver  
A  
Centra



Zoko el  
Zoko el  
Jemis de  
Taatof .

==  
J I  
V  
==

# Intervenciones Militares

## ENSEÑANZA

La enseñanza, factor importantísimo para el desarrollo de la Colonización, se atiende en las ciudades y en el campo con la atención que reclama el beneficioso resultado que de su actuación se espera en el porvenir. Y siguiendo el criterio de que médicos y maestros son los llamados a actuar, dada la tranquilidad de la zona, a ellos se confía la avanzada de la influencia sobre el indígena. Se construyen escuelas en todas las cabilas, siguiendo una orientación acertada, que pronto hemos de ver terminada con éxito.

Actualmente existen en la Oficina Central trece proyectos, que hemos te-



nido ocasión de ver, para otras tantas escuelas, que distribuidas por las distintas cabilas, con las ya existentes, alcanzan número suficiente para atender a la población escolar e intensificar la enseñanza. En estas escuelas se siguen las reglas de la moderna pedagogía, dotándolas de todas las condiciones de higiene y comodidad.

Los trece proyectos de escuelas, aunque son para un mismo número de alumnos, son distintas en su distribución y en sus fachadas exteriores. De bonito aspecto y agradable armonía en sus líneas, pondrán una nota alegre en los campos en que han de emplazarse.

Estos proyectos, muy elogiados, por cuantos han tenido ocasión de examinarlos, son originales del teniente don Francisco Muñoz Vicente. En estas escuelas Hispano-árabes, reciben instrucción los niños indígenas y los españoles, hijos de los interventores o de colonos.

A continuación publicamos unos estados de enseñanza del pasado año, pero hemos de consignar que es ahora cuando empieza a notarse el aumento progresivo en la población escolar como consecuencia de la confianza que lleva al indígena la tranquilidad derivada de la paz.



### ESCUELAS HISPANO-ÁRABES

ESCUELAS	Alumnos diariamente
Zoko el Sebtz de Beni Gorfet.....	43
Zoko el Had de la Garbía .....	25
Jemis del Sahel .....	34
Taatof .....	40

#### EN PROYECTO PARA EL AÑO ACTUAL

Tenín de Beni Skar  
Sidi Alí (Beni Arós)  
Telata de Reixana (Jolot)  
Yumaá el Tolba (Jolot)

### ESCUELAS KORÁNICAS

KABILAS	Escuelas	Alumnos
Jolot .....	134	1.440
Garbía .....	104	937
Beni Arós .....	67	660
Beni Gorfet .....	40	339
Beni Issef-Beni Skar .....	62	576
Ahl Serif .....	69	559
Sumata.....	17	135
Sahel .....	25	267
Jolot de Larache .....	3	23

# JUAN LAZO

## VINOS DEL CONDADO

# HUELVA

Representante:

## A. BORRERO GARFIA

## LARACHE

# Intervenciones Militares

## ADMINISTRACIÓN

Como complemento de este trabajo, extenso, pero necesario para que sea conocida la actuación de las Intervenciones Militares, a quienes debemos el estudio de la Región en sus distintos aspectos, publicamos a continuación datos de la recaudación verificada por distintos conceptos durante el pasado año de 1929, que darán al lector idea exacta del estado actual económico de esta zona y por comparación con los cuadros estadísticos y geográficos insertados en las planas anteriores, podrá deducir a donde puede alcanzar su potencialidad económica en el porvenir.

### Recaudación media por día de zoko

Zoko	Ptas.	Hnis.
Hah de la Garbía .....	690	
Tenin de Sidi Yamani .....	950	
Arbaa del Ayasi .....	310	
Jemis de Beni Arós .....	420	
Had de Tazarut .....	15	
Sebtz de Beni Gorfet .....	1.250	
Telata de Reixana .....	1.400	
Tenin de Smid-el-Má .....	105	
Arbaa del Mehazen .....	50	
Tenin de Ahl Serif .....	225	
Jemis de Buyedian .....	300	
Arbaa de Sidi Buker .....	480	
Telata de Beni Issef .....	150	
Tenin de Beni Skar .....	240	

### RECAUDACIÓN TOTAL EN 1929

KABILAS	Tertib	Zokos	Patentes	Cartillas de identidad	Otros conceptos	Resumen de recaudaciones
Beni Arós .....	73.023,64	26.594,68	2.154,00	632,50	2.072,50	104.477,32
Beni Gorfet .....	59.362,29	32.912,03	2.400,00	1.110,93	13.988,56	109.773,81
Beni Issef-Beni Skar .....	14.937,20	13.199,39	600,00	142,97	10.738,43	39.617,99
Sumata .....	5.664,08	—	300,00	189,84	1.415,31	7.569,23
Kaidato de Larache .....	8.260,61	—	84,00	757,34	1.796,50	10.898,45
Jolot .....	128.459,92	44.842,56	2.746,00	40,00	4.153,57	180.242,05
Sahel .....	34.466,08	—	1.503,60	127,50	14.919,04	51.016,22
Ahl Serif .....	71.619,07	23.987,65	2.130,30	590,62	1.006,00	99.233,64
Kaidato de Arzila .....	69.755,09	50.715,15	2.213,40	8.745,00	11.686,00	150.090,57
<b>TOTALES .....</b>	<b>465.547,98</b>	<b>192.251,46</b>	<b>14.131,30</b>	<b>12.336,70</b>	<b>61.775,91</b>	<b>752.919,28</b>

## Gran Bazar

# “La Bandera Española”

DE

RICARDO FERNÁNDEZ ALCALÁ



ALTA NOVEDADES

Tejidos - Confecciones - Perfumeria - Modas

Artículos para regalos

Juguetes - Sombreros - Bisutería

EL MAYOR SURTIDO EN ARTÍCULOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

La Casa más importante de la Región

En  
public  
conoce  
friend  
pectos  
días q  
coloni  
dana,  
ciones  
gran e  
tabjeci  
man h  
Hoy  
saico t  
toda e  
ese est  
tación  
teriore  
Una  
trucció  
Herman  
res y  
su acer  
titud y  
vienen  
se esta  
1913,  
que con  
bellecir  
truyenc  
que he  
aque  
por lo  
Comanc  
meras  
lizaron  
Dada  
to de e  
la-Con

# Importantes Industrias de la Región



## Las Fábricas de Mosaicos de los Sres. Salvador Hermanos

En estos números extraordinarios que publicaremos alternativamente para dar a conocer la gran transformación que va sufriendo la zona de Larache en todos sus aspectos, desde su ocupación hasta en estos días que es impulsada fuertemente la obra colonizadora por el ilustre conde de Jordana, iremos dedicando algunas informaciones a las industrias que en pequeña o gran escala hay establecidas y se están estableciendo en las tres ciudades que forman la región de Larache.

Hoy damos a conocer la industria del mosaico tan necesaria para la construcción en toda clase de edificios que han de llevar ese estilo colonial que tan bella ornamentación tiene en los alicatados, ya sean exteriores o interiores.

Una de las firmas más antiguas en construcciones, es la de los señores Salvador Hermanos, hombres infatigables, luchadores y estimadísimos en todo Marruecos por su acrisolada honradez, generosidad, rectitud y seriedad en cuantos asuntos intervienen. Los señores Salvador Hermanos se establecieron en Alcazarquivir el año 1913, siendo ellos los primeros españoles que contribuyeron a la urbanización y embellecimiento de la ciudad alcazareña, construyendo un edificio particular, junto al que hoy ocupa la Peña Militar, que en aquel año de 1913, fué construido también por los señores Salvador Hermanos para Comandancia Militar, siendo estas las primeras construcciones modernas que se realizaron en la citada población.

Dada su solvencia y exacto cumplimiento de cuantos contratos firmaban, bien con la Comandancia de Ingenieros o con las

autoridades civiles, los señores Salvador Hermanos tuvieron a su cargo las primeras obras públicas cívico-militares que se realizaron en los campamentos y en la ciudad hasta el mes de Junio que la hoguera de la rebeldía prende en Kudia Fraicat y se extiende por todo el Jolot y Yebala, quedando todas las obras paralizadas.

Entonces, los señores Salvador Hermanos, emprendedores y con capital para hacer frente a los acontecimientos que se prevenían se establecen como abastecedores del Ejército y como comerciantes, pronto su negocio les dá campo para establecer sucursales en los campamentos que nuestras tropas iban ocupando en su avance hacia Mexerah y Tanacob; hacia Beni Isef y la Zanía del Tilidi, y sin temor a equivocarnos podemos afirmar que son abastecedores de la mayor parte de los Cuerpos que por aquellos años formaban el Ejército de ocupación.

En Larache, también establecen depósitos de víveres hasta que la paz permite continuar la obra de colonización y urbanización de las ciudades.

Entonces los señores Salvador Hermanos dejan los negocios del comercio para proseguir su labor de construcciones y acuden a las subastas anunciadas por los Municipios de Alcázar y Larache para obras importantes.

En Larache, les son adjudicadas las obras de construcción de los cementerios español, israelita y musulmán, de los que hace poco tiempo fué colocada la primera piedra, cuyos trabajos van muy adelantados.

En Alcázar, las construcciones realizadas por los señores Salvador Hermanos, tanto

oficiales como particulares, son numerosas y en estos días contruyen la gran obra del colector, de más de un kilómetro de largo para desagüe principal de la población, obra que ha de redundar extraordinariamente en beneficio de la salud pública.

También tienen a su cargo estos acreditados contratistas del protectorado, la pavimentación de la calle de Dar Gailan, una de las más importantes vías alcazareñas, que una vez terminada ha de servir de embellecimiento en el aspecto urbano de la ciudad, y la pavimentación de la plaza nueva que ha de ser uno de los lugares más frecuentados por los alcazareños.

La industria del mosaico, tiene en los señores Salvador Hermanos los mayores productores.

Para ello cuentan con dos grandes fábricas, una en Larache y otra en Alcazarquivir, instaladas en gran escala, en las que se emplean los procedimientos más modernos para la elaboración del mosaico, disponiendo de potentes prensas hidráulicas.

El consumo del mosaico de las fábricas de los señores Salvador Hermanos en toda la zona del protectorado, es importantísimo ya que la mayoría de los edificios y construcciones llevan variados alicatados que tan beneficiosos son para la higiene y conservación de las viviendas, al mismo tiempo que motivo de adorno atrayente y preferido por los inquilinos de inmuebles.

Importantísimos son también los grandes almacenes que tienen instalados de materiales de construcción, donde los constructores encontrarán un material de absoluta garantía y de las mejores calidades que produce la industria en esta materia.

# CASINO ESPAÑOL

El Casino Español, centro que se construyó por iniciativa del malogrado general Fernández Silvestre, fué, desde su inauguración, la casa solariega de la brillante oficialidad del Ejército español y de las más destacadas representaciones del elemento civil.

Las fiestas, los actos más importantes que se han celebrado en Larache, festejando unas veces los triunfos de nuestro victorioso Ejército y otras brillantísimas recepciones en honor de personalidades españolas o extranjeras, se han celebrado en este viejo y aristocrático Centro,

que fué el primer edificio construido en nuestra hoy modernísima plaza de España, por los años 1914 y 1915.

De la memoria de los viejos larachenses no se ha borrado aún el recuerdo de aquella fiesta deslumbradora celebrada en honor de la oficialidad de la columna del general Barrera a su regreso de un brillantísimo ciclo de operaciones, en las que se ocuparon los territorios más levantiscos de la zona de Larache.

Aquél discurso lleno de fé y patriotismo, pronunciado por el Cónsul Zapico en el mes de

Noviembre de 1920, en que hizo un épico canto de la columna del general Barrera, parece que aun resuena en el severo salón de actos de este Casino Español, en el que los retratos de S. M. Don Alfonso XIII y el del llorado general Fernández Silvestre simbolizan el patriotismo y el valor, tantas veces derrochado en estas tierras de Marruecos por nuestro heroico Ejército.

En esta época a que hacemos mención, era presidente del aristocrático Centro el fallecido teniente coronel de Estado Mayor don Alberto Castro Girona; época en la que se dieron brillantísimas fiestas y grandiosos festivales benéficos para la Asociación de Caridad, que en aquellos años presidía la Excm. Sra. doña Elena Campos de Barrera.

En estos últimos años se introducen reformas en el viejo Casino y por sus directivas pasa un presidente que con entusiasmo y enaltecedora fé logra dar vida a este Centro, que venía sumiéndose en el olvido para soñar en sus pasados esplendores. Este inolvidable presidente ha sido el actual jefe de Estado Mayor del Ejército de

Comedor del Casino



Pista de Tenis y Salón de actos



Biblioteca



Africa, coronel don Rafael Rodríguez Ramírez. El Casino Español tiene ya un amplio comedor y una gran pista de tenis, en la que se celebran partidos interesantes y en los que toman parte distinguidas señoritas de nuestra buena sociedad.

Se celebran animadísimas cenas a la americana y grandes bailes, que vuelven a imprimir al primer Centro español de Larache la actualidad de pasados años, en los que tuvo su mayor florecimiento.

Hoy preside la actual Junta una destacada persona civil y gran entusiasta de la misión a realizar por este Centro español. El distinguido arquitecto don José Larrucea, que abriga gran-

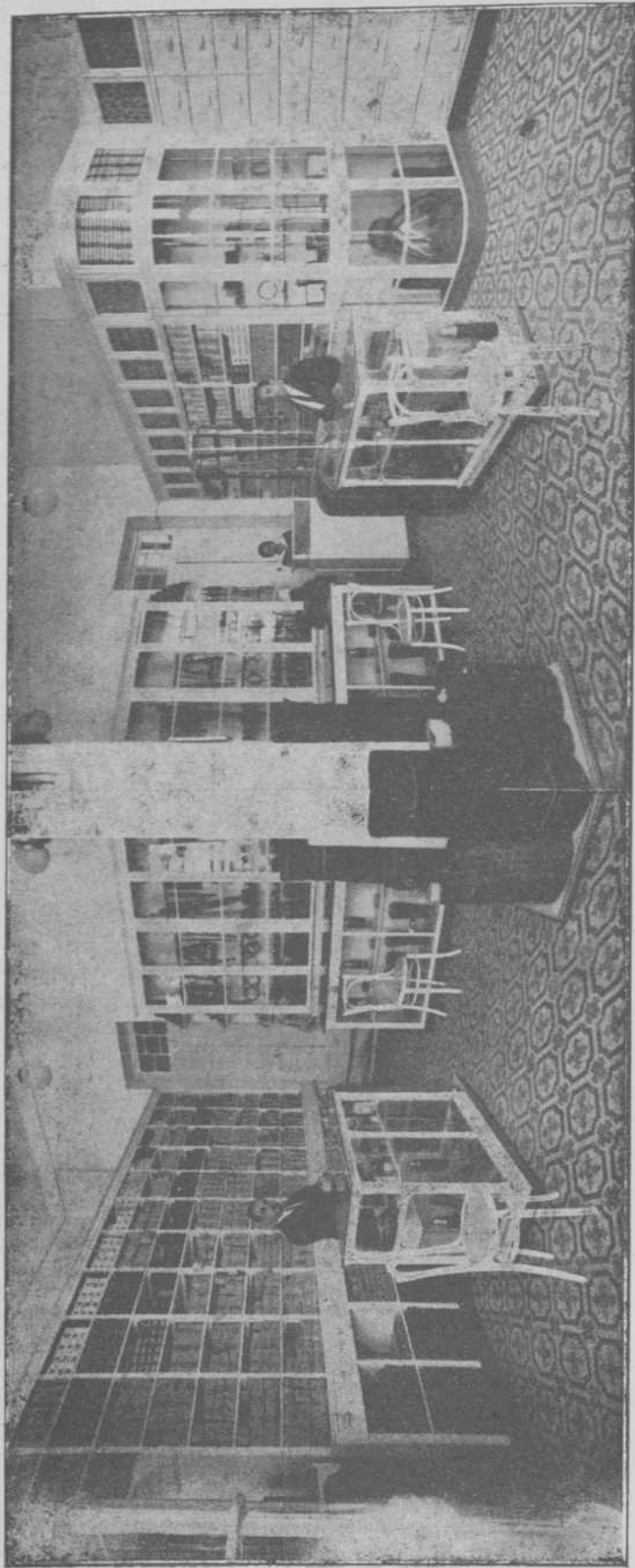
des y plausibles proyectos para el porvenir de este Casino Español, que debemos conservar con todo cariño ya que es el único Centro que desde su fundación ha permanecido abierto y el que tiene más brillante historial, que va unido al desenvolvimiento de nuestra moderna ciudad de Larache.

Valiosísimos colaboradores tiene el señor Larrucea en sus compañeros de Directiva los vicepresidentes don José Gallego y don Angel Jáudenes y en los demás miembros de la Junta los señores don Alberto Rua, D. Acciclo Muñoz, don Ramón Almador, don José Bánegas, don José Escudero, don Francisco Sanz, don Victoriano González, don José Linares, don Ignacio

Saavedra, don Rafael Plá, don Manuel Casas, don Cristino Robles, don Joaquín Blasco y don Santos de Isasa.

En esta breve información del Casino Español publicamos interesantes fotografías.

El viejo salón de fiestas, el nuevo comedor, la moderna pista de tenis y la gran biblioteca, que es ornato del aristocrático Casino, al que todos los españoles debemos de admirar como el templo donde se alentó el patriotismo de los españoles residentes en Larache y se cantaron los más bellos poemas en honor de nuestro heroico Ejército.



# F. MIRANDA RUIZ

LA CASA MAS ACREDITADA EN LOS RAMOS DE

## GUARNICIONERIA, CURTIDOS Y FERRETERIA

Artículos de piel de viaje, de caza, para carrocería, para regalos, para limpieza, Cadenas, Cordelería, Curtidos, Cremas, Clavos de herrar, Lonas, Fustas, Fieltros, Grasas, Herramientas, Molesquin, Sandalias, etc., etc.

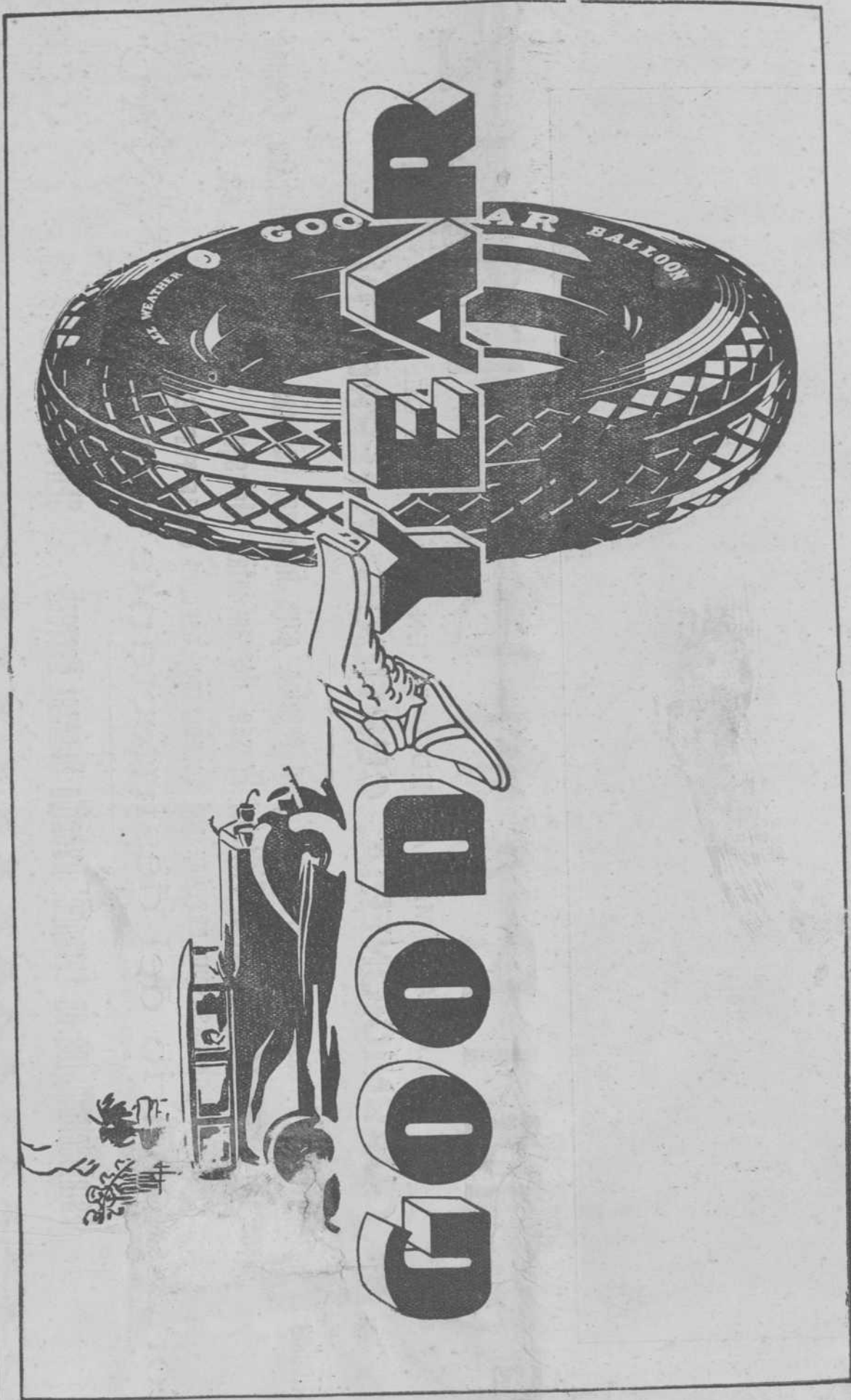
UNICA CASA QUE EXPENDE LOS ACREDITADOS LEGGUIS GUERRERO

Concesionario del desinfectante español "FENAL"

Establecimientos en Larache: Avenida General Barrera :- CEUTA: Villanueva, 10.

Casas,  
y don  
Espa-  
nedor,  
ioteca,  
al que  
como  
de los  
ntaron  
tro he-

IA



Representante: D. PEDRO CORDOBA

Ferretería "EL LLAVIN" - Larache

Deh  
ne de  
Prens  
decir  
das l  
rado  
ral. C  
cultu  
de pa  
de re  
misió  
lizar  
Lab  
mento  
Asocia  
atenci  
Y es  
que in  
tor y  
Jurídi  
Escal  
altas  
acogid  
obra c  
pañía  
be olv  
misió  
mental  
del pr  
En la  
buna  
un gra  
docume  
nistas,  
tura.  
Santo  
critor  
partió  
tante  
de DL  
en su  
prestig  
pañola  
con ma  
de Mar  
Y par  
tros le  
rado e  
gran a  
ferenci  
sima c  
lá pub  
simó tr